

LA NACION

Santiago, Miércoles 16 de Mayo de 1973

Año LVI

Nº 20.241

PRECIO	
Semana	E° 10
Aéreo a Provincias	E° 12
Domingo	E° 12
Aéreo a Provincias	E° 14

Ministro de Justicia aclara sus alcances.

ALLENDE PROMULGO LA LEY QUE DEFINE AREAS DE LA ECONOMIA

Contraloría debe dar curso al decreto de promulgación.

Mayoría parlamentaria pretende devolver Bancos e Industrias.

Tribunal Constitucional debe pronunciarse sobre procedimiento.

El Ministro de Justicia, Sergio Insunza, informó ayer en conferencia de prensa, que el Presidente de la República promulgó ayer la ley N° 17.936 de la Reforma Constitucional que fija las tres áreas de la economía, dando curso a los artículos aprobados por el Congreso

Nacional, mientras se espera que el Tribunal Constitucional se pronuncie sobre las indicaciones que no fueron sometidas a votación de insistencia.

El Secretario de Estado explicó además que las disposiciones vetadas por el Ejecutivo y

rechazadas por el Congreso son materia de un requerimiento elevado ante el Tribunal Constitucional, el que en definitiva dirá si las indicaciones del Ejecutivo deben continuar su tramitación.

Según explicó el Ministro Insunza, de acuerdo al artículo 78 de la Constitución, el hecho de haber presentado el requerimiento no suspende la tramitación del proyecto, lo que significa que el Ejecutivo debe promulgar lo que fue aprobado por el Congreso.

Añadió Insunza, que si el Tribunal Constitucional acepta el requerimiento, el Congreso debe terminar la tramitación del proyecto, pero que si éste se declara incompetente, se caerá en un vacío y entonces "no

habría poder ya que tanto el Ejecutivo como el legislativo interpretarían la constitución según su criterio".

QUIEREN AYUDAR A LOS BANCOS

Entre las disposiciones que fueron rechazadas por el Congreso, figuran las adquisiciones de acciones para incorporar bienes al área social o mixta, adquiridos a partir del 14 de octubre de 1971. En virtud de ello y mientras no se pronuncie el Tribunal Constitucional, dijo Insunza, la estatización de algunos Bancos desaparece, entre ellos el Chile y el Sudamericano.

Agregó Insunza que si esta situación persiste, según el concepto que manejan los parlamentarios de oposición al hacer prevalecer su criterio por sobre el del Gobierno, por simple mayoría, cuando se trata una reforma constitucional, el

Congreso se convertiría en cògovernante.

"Al quitarle facultades al Presidente de la República—agregó—entonces se podría imponer al Presidente cualquier ley y aquí se da el caso de petición de plebiscito, lo que va en contra de todo principio en que descansa nuestra institucionalidad. La constitución establece el plebiscito, pero para nosotros el rechazo de las observaciones deben culminar su proceso y el plebiscito es un acto posterior a la tramitación".

El decreto promulgatorio, firmado por el Presidente Allende, define claramente los conceptos de área social, mixta y privada de la economía y se establece como un derecho constitucional la participación de los trabajadores en la gestión de las empresas social y mixta. Junto con esto se delimitan los sectores de la economía privados del Estado.

El Profesional de Caletones.

OTRO SINDICATO DE "EL TENIENTE" VUELVE AL TRABAJO

- Condennan vandalismo y politiquería con que se ha llevado el conflicto.
- Invitan a los demás trabajadores a tomar igual actitud.
- Ministro Bitar: "Fundición trabaja con más del 80% de los trabajadores".

UN NUEVO SINDICATO del Mineral "El Teniente", esta vez el Sindicato Profesional de Caletones, determinó ayer reincorporarse a sus labores habituales en forma normal, al mismo tiempo que condena abiertamente el vandalismo y la politiquería con que se ha llevado el movimiento.

Entretanto, el Ministro de Minería, Sergio Bitar Chacra, declaró poco después de las 13 horas de ayer que las conversaciones se deben llevar dentro de la fórmula propuesta por el Gobierno, conversaciones a las cuales está dispuesto a asistir para resolver el conflicto. Bitar añadió que la fórmula no es antojadiza, sino que responde a una política económica en la cual el Gobierno no va a transigir.

La declaración está firmada por los trabajadores empleados de Caletones.

EL MINISTRO

Por otra parte, en la mañana de ayer, el Ministro de Minería Sergio Bitar Chacra, al ser consultado por los periodistas acerca de nuevos antecedentes relacionados con el conflicto, señaló que el Gobierno ha entregado una fórmula que no es antojadiza, sino que responde a una política económica en la cual no va a transigir.

"El Gobierno—dijo—no acepta ni aceptará la tesis del reajuste sobre el reajuste, primero, porque eso es discriminar en favor de unos trabajadores, de un grupo de trabajadores, en contra del resto. Segundo, porque eso significa seguir una política de remuneraciones y económica irresponsable, que lo único que logra es acelerar la inflación".

El Secretario de Estado añadió que por ello, las conversaciones a las cuales están dispuestos a asistir, se deben llevar dentro de la fórmula entregada por el Gobierno. Aclaró que los trabajadores deben entender que detrás de esta proposición de una línea clara y un criterio intransigible, hay una política económica en juego.

Bitar agregó que tras esa posición hay una clara conciencia de que para hacerle el juego a determinado grupo de la reacción, se logra arrastrar a determinados trabajadores en posiciones reivindicaciones constantes inaceptables que van en perjuicio del resto de los trabajadores.

El titular de Minería manifestó que el Gobierno, en el plano político, toda la Unidad Popular, no aceptará que se use a grupos de trabajadores, que se les desorienta para echar agua al molino de un nuevo paro, que cuenta con el apoyo de la mayor parte de los gremios que han estado presionando y amenazando al Gobierno desde octubre y hasta ahora.

Por otra parte, el Ministro Bitar señaló que ayer mismo Oscar Garretón había hecho una declaración en que desmentía las aseveraciones que hizo Guillermo Medina, Presidente de la Zonal de "El Teniente". Agregó, que como siempre, la posición del MAPU es clara, de apoyo a la fórmula entregada

(Pasa a la Pág. 2)

EL JURAMENTO DE AYER



En una prolongada ceremonia juraron ayer, en la Cámara de Diputados los nuevos parlamentarios elegidos el 4 de marzo pasado por el período 1973-1977. La nota característica de esta ceremonia fue la presencia del diputado socialista, Oscar González, por la provincia de Concepción, quien acudió hasta el hemiciclo con su ropa de trabajo, incluyendo su casco y lámpara. EN LA FOTO DE ARRIBA, los reelegidos diputados socialistas, Mario Palestro y Carmen Lazo, junto al minero de Lota, genuino representante de su clase. EN LA FOTO INFERIOR, un aspecto de esta ceremonia fue la presencia del diputado socialista, Oscar González, por la provincia de Concepción, quien acudió hasta el hemiciclo con su ropa de trabajo, incluyendo su casco y lámpara. EN LA FOTO DE

TEXTO DE LA LEY

LEY N° 17.936

VISTOS
1.— Que por oficio N° 15.689, de fecha 7 de mayo de 1973, el señor Presidente del Senado me ha comunicado el resultado de 185 observaciones que formulara al proyecto de ley de reforma de la Constitución Política del Estado en lo relativo a la incorporación de diversos bienes de producción al área social de la economía nacional.
2.— Que, con fecha 10 de mayo de 1973, he requerido del Tribunal Constitucional declare que las disposiciones que a continuación se indican, contenidas en el texto del proyecto de ley de reforma constitucional que me fuera comunicado por el citado oficio N° 15.689, y que figuran en las páginas 4 y siguientes del mismo, carecen actualmente de la suficiencia jurídica necesaria para haber sido remitidas por el Congreso Nacional al Presidente de la República, y que dichas disposiciones no han concluido su tramitación constitucional en el Congreso, órgano al cual deben volver para el cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 54, inciso 2° de la Constitución Política del Estado, en relación con el artículo 108, en lo relativo al trámite de las insistencias, disponiendo, además, lo que el Excmo. Tribunal estime en derecho para tales efectos.
I.— El primero de los incisos que el N° 2 del artículo 1° del proyecto agregaba a continuación del inciso 3° del N° 10 del art. 10 de la Constitución que fue observado substitutivamente en su integridad.
II.— El cuarto de los incisos que este mismo artículo y número agregaba a continuación del inciso 3° del precepto constitucional

citado, también observado substitutivamente.
III.— El sexto de los incisos que el mismo artículo y número agregaba a continuación del inciso 3°

(Pasa a la Pág. 8)

Declara la Asociación Nacional de la Prensa.

HAY QUE TOMAR MEDIDAS CONTRA ESTOS ATENTADOS IRRACIONALES

© Pero, desgraciadamente, los jueces dejan en libertad a los hampones.

© Grupos turbulentos se han convertido en espectáculo reiterado.

En el día de ayer, la Asociación Nacional de la Prensa entregó a la publicidad una declaración que reproducimos textualmente:

"El Consejo Directivo de la Asociación Nacional de la Prensa en su última reunión, tomó conocimiento de los asaltos de que han sido objeto las sedes de las Empresas Editoras de los diarios "El Correo de Valdivia", "Diario Color" y "Clarín", de Concepción y Valdivia, respectivamente.

Frente a estos hechos, que son la repetición de asaltos y ataques a otros diarios de la capital y provincias, el Consejo de la Asociación Nacional de la Prensa señala a la opinión pública el grave daño que se es-

tá ocasionando a la libertad de expresión por la actividad de quienes desbordan con sus demasías los cauces naturales de la convivencia democrática de la Nación.

Grupos turbulentos que destruyen a pedradas, que invaden los edificios de los diarios que por la fuerza se apoderan de calles y caminos impidiendo la libre circulación, se están transformando en un espectáculo reiterado, y constituyendo no sólo un atentado contra la libertad de expresión, sino también contra el derecho de todos los ciudadanos del país para leer las noticias y comentarios en los diarios de su preferencia.

Esta Asociación denuncia los hechos antes referidos, porque estima que la impunidad de la violencia es un gravísimo atentado a las libertades que la Constitución garantiza y, en general, al estado de derecho dentro del que todos aspiramos seguir viviendo.

Es así como en esta misma fecha, la Asociación Nacional de la Prensa, se ha dirigido al Sr. Ministro del Interior, haciéndole presente la inquietud con que advierte cómo se está desarrollando la alteración de la normalidad, buscando como blanco los órganos de prensa, y confía que el Sr. Ministro, haciendo uso de las facultades que le son propias, administre todas las medidas conducentes a impedir que la irracionalidad de los hechos denunciados se repitan y que sus autores reciban las sanciones que las leyes señalan y la ciudadanía espera.

EL DIRECTORIO

RESPONSABILIDAD DE LA JUSTICIA

Debemos insistir, ante esta justa posición de la Asociación de la Prensa, que comprende a todos los medios de publicidad escrita, que la "irracionalidad" continuará mientras los magistrados pongan en inmediata libertad a los bandoleros que son sorprendidos almacenando o portando armas, lo que hacen por el sólo hecho de militar esos haraganes en organizaciones de ultraderecha.

Las sanciones que las leyes señalan no son aplicadas a estos delincuentes, lo que acaba de verificarse en Concepción, Valparaíso y Santiago. Más aún por el "pecado" de hacer detener a las bandas armadas, los Intendentes son acusados constitucionalmente, y ya tenemos el caso de Carlos González Márquez, primera autoridad provincial en Valparaíso.

La Asociación de la Prensa podría dirigirse, también, a la Corte Suprema de Justicia mostrando su inquietud por la impunidad que alcanzan los criminales que destruyen inmuebles y atentan contra la libertad de prensa. La mejor "excepción" que oponen las defensas de esas hordas consiste en señalar que pertenecen a grupos fascistas o reaccionarios.

Falsa noticia difunde la UPI.

CHILE NO ADQUIRIRA AVIONES SOVIETICOS

- Otra maniobra para intrigar en el plano internacional
- Intolerable falsedad de esa agencia cablegráfica norteamericana

En el día de ayer la agencia cablegráfica UPI difundió una noticia falsa que imputa a un Instituto Internacional de Investigaciones Pacíficas de Suecia y según la cual la visita del General Carlos Prats a Moscú, tendría por objeto principal adquirir 25 aviones militares soviéticos MIG-21 en condiciones muy generosas de créditos por un precio total de 15.600.000 dólares, a largo plazo, con un 2,5% de interés.

El cable a que nos referimos comienza de la siguiente manera:
WASHINGTON 15 (UPI). Chile considera la posibilidad de comprar 25 aviones militares soviéticos MIG-21, según reveló hoy el Instituto

Internacional de Investigaciones Pacíficas de Suecia.

Durante el otoño de 1972 hubo numerosos informes de que se le ofreció a Chile armamentos soviéticos en condiciones muy generosas de créditos y un precio total de sólo 15.600.000 dólares por 25 MIG-21, a largo plazo, con un 2,5 por ciento de interés, dice el voluminoso estudio anual del Instituto, que consta de 503 páginas.

El General Carlos Prats, comandante en Jefe del ejército chileno, dijo ayer en rueda de prensa, que el pasado día nueve, que su país "no

(Pasa a la Pág. 8)



La Barcaza ANGUILA, de la Empresa Marítima del Estado, garreo ayer después de la barcaza, que había sufrido un desperfecto hace pocos días en el muelle Barón, a raíz del fuerte temporal que azotó a Valparaíso. Las autoridades de EMPREMAR confían en la posibilidad de rescatarla. La fuerza del temporal hizo

inútiles los esfuerzos del remolcador Ultramar, que Empremar dejó en custodia de la barcaza, que había sufrido un desperfecto hace pocos días en el muelle Las Ventanas. Posee 7.000 toneladas y fue adquirida en España junto a sus similares, ALBACORA y ATUN.



El rector de la UC, Fernando Castillo Velasco, junto a Gladys Marín, fueron algunas de las personalidades que ayer adhirió al Trabajo Voluntario del próximo 27 de mayo.

27 DE MAYO:

DE NORTE A SUR CHILE UNIDO POR TRABAJO VOLUNTARIO

—“ENTREGO mi entusiasta adhesión a la Tercera Jornada del Trabajo Voluntario y estaré entregando mi aporte en el lugar que Uds. me indiquen, dijo el Rector de la Universidad Católica de Chile, Fernando Castillo Velasco, quien ayer participó en la reunión previa a los Trabajos Voluntarios que se realizarán en todo el país el próximo 27 de mayo.

El Rector Castillo Velasco fue el primero en firmar el libro de Honor de las personalidades que participarán en el Trabajo Voluntario y señaló que para él, y como para el resto de los chilenos, esta tarea tenía un hondo significado, por cuanto ayudaba a la producción de nuestro país y al mismo tiempo dejaba de manifiesto la conciencia de los chilenos.

“Yo fui alcalde de una comuna de Santiago durante muchos años y sé muy bien que trabajar a sectores totalmente desamparados, incluso construimos casas donde los propios pobladores construyeron desde los ladrillos. Así es cuando el pueblo se organiza, así trabajan cuando hay buenas intenciones. Hay posibilidades de transformar la conciencia de los chilenos. En la Universidad Católica hay una juventud que debe tomar conciencia acerca de la construcción de la Patria”.

El Rector finalizó diciendo que si existía armonía y buenos propósitos se construiría el Chile que todos anhelamos, sin pensar en nosotros mismos, sino en los demás, a los cuales hay que ayudar.

TAREA MARAVILLOSA

Tal como lo calificara el Cardenal Raúl Silva Henríquez, esta jornada será una tarea maravillosa, que debe sobrepasar a los 2 millones de personas que se movilizaron el año pasado.

El momento histórico que vivimos y las nuevas condiciones favorables al pueblo que se dan en nuestro país, permitirán, sin lugar a dudas, alcanzar mayores y mejores logros, rendimientos más elevados en la producción y el pleno éxito de esta iniciativa renovadora.

Y a esta cruzada de buena voluntad y espíritu revolucionario han adherido numerosas

personalidades, tanto juveniles como de gobierno y de otras instituciones.

“La consigna, señaló Pedro Henríquez, es que se trabaje en cada industria del Área Social o privada, en cada centro de estudios, en las poblaciones, predios campesinos, etc. y hagamos especialmente un llamado a la juventud a realizar tareas centrales en todas las provincias, pueblos o poblaciones del país.

MADECO será el punto de concentración de altas personalidades, donde aportarán con su trabajo un granito de arena a esta revolución patriótica, y por la tarde, junto a un gran acto artístico se hará un balance de lo realizado.

“La movilización, agregó Henríquez, debe ser en todo el país, nos anima el espíritu de la juventud y un deseo de engrandecer a Chile, de trabajar por Chile, especialmente en estos días en que se aprecian problemas de abastecimiento, en que sectores minoritarios siguen creando problemas al gobierno popular, en que hablan de guerra civil”.

TAMBIEN SOMOS TRABAJADORES

Y la popular Anita González, “La Desideria”, también trajo la voz de los artistas chilenos de teatro, indicando que todos ellos están conscientes de su deber y obligación con el pueblo de Chile.

—“No somos bohemios como se nos califica, somos trabajadores como cualquier otro, y es por ello que trabajaremos por los cambios a favor del socialismo, y aportar, aunque sea en una pequeña medida, a esta noble causa, a construir este nuevo Chile, dando el ejemplo con entusiasmo y vigor”.

Anita González dejó de manifiesto que, a pesar de lo tarde que se recojan los actores de teatro, ese domingo 27 estarán temprano junto a los nuevos centros de trabajo.

Es por ello que mientras más personas aporten a esta noble jornada, mejor será el resultado, y al retirarnos por la tarde, el día 27 sonará en nuestro oído el zumbido de las turbinas de los telares y llevaremos en nuestro recuerdo la significativa participación de autoridades, personalidades y el gesto amistoso de tantos países, expresado por medio de sus representaciones diplomáticas.



EN LA ESCUELA de Derecho de la Universidad de Chile se realizó en la mañana de ayer un mitin de solidaridad con el pueblo de Puerto Rico, en la que participaron los delegados extranjeros al V Congreso Latinoamericano de Estudiantes.

LISTO ANTEPROYECTO SOBRE LAS RENTAS DEL MAGISTERIO

Un anteproyecto de reajuste de las rentas del magisterio fue entregado al Ministro de Educación, Jorge Tapia, por la comisión tripartita Ministerio de Hacienda, Educación y Sute.

La comisión que hizo el estudio de las nuevas remuneraciones de los funcionarios del Ministerio de Educación está

formada por 7 personas.

El Ministro Tapia expresó que estaba esperando este estudio porque el Ministerio de Educación está consciente que existe un gran deterioro en los sueldos del profesorado y funcionarios del mismo. Con este proyecto que enviará pronto al ejecutivo al Parlamento, los sueldos tendrán una partida para el profe-

sor de cinco vitales hasta un tope de 20.

El proyecto costará 9 mil millones de escudos y constituirá el primer paso hacia la racionalización y nivelación de las rentas de este sector.

Finalmente, Tapia hizo un llamado al magisterio con el fin de que terminen con su inquietud de buscar mejores condiciones económicas por vías anormales, en consideración que este proyecto presentado por la comisión tripartita satisface todos los anhelos de los funcionarios dependientes del Ministerio de Educación.

CODIGAS ACAPARABA 3.600 BALONES DE GAS LICUADO

MAS DE 3.600 balones de gas de 15 y 45 kilos fueron encontrados por los inspectores obreros de MADEMSA, en las bodegas de CODIGAS, ubicada en calle Alvarez de Toledo N° 851.

El gigantesco acaparamiento de balones, al que debe sumarse una partida de 300 toneladas de acero, fue detectado gracias a una denuncia formulada por los propios trabajadores de esta industria.

La empresa CODIGAS, argumentando que carecía de materia prima, le adeudaba 15 mil balones a la Empresa Nacional de Distribución. Gran parte de esta partida fue entregada a la venta a través del mercado negro. Con este procedimiento la empresa lograba dos objetivos fundamentales: crear malestar en la población y en consecuencia al Gobierno Popular, y obtener ganancias ilícitas desviando los cilindros hacia el mercado negro.

La investigación, que culminó con el hallazgo de los balones y el stock de acero, la realizaron los inspectores obreros de MADEMSA y del Departamento de Abastecimiento de la DIRINCO.

La primera denuncia corrió por cuenta de los mismos trabajadores de CODIGAS, quienes señalaron que desde las bodegas de su fábrica constantemente estaban saliendo camiones cargados de acero que, según afirmaban los industriales, iban con destino a MADEMSA. Sin embargo, en esta industria no se había recibido ninguna partida de acero, según pudieron comprobar los investigadores.

Cuando los inspectores revisaron las bodegas sorprendieron acaparadas 300

toneladas de acero. La Compañía de Acero del Pacífico entrega a CODIGAS 150 toneladas trimestralmente. Aparte de esta retención irregular, los inspectores descubrieron, además, 3.500 balones nuevos. La empresa tenía un contrato con ENAD, que la obligaba a entregarle 3.600 balones de 15 kilos y 180 de 45 kilos mensualmente. Sin embargo, desde enero pasado sólo había entregado 358 cilindros, alegando falta de materia prima.

Servicios Eléctricos y el Comité de Energía de CORFO habían instruido a la empresa en el sentido de no fabricar balones para su propio uso. Además, la ley les impide venderlos directamente. Aun así, de los balones acaparados el 20% estaba a nombre de CODIGAS.

El gerente de la firma, Fernando Anguita, quiso disculparse señalando que los balones eran entregados a los trabajadores. Pero estos desmintieron rotundamente esta afirmación. Entre los papeles examinados por los inspectores se encontraron una serie de facturas a nombre de particulares. Anguita señaló que correspondían a ventas a “personas recomendadas y amigos de la Contraloría”. Cabe destacar que días atrás, en una inspección realizada en el Mercado Persa, la DIRINCO sorprendió una importante cantidad de balones con el nombre de CODIGAS, que se vendían a 5 y 6 mil escudos, en circunstancias que su precio oficial es de 340 escudos.

DIRINCO informó que se aplicará contingente de producción a CODIGAS y que se investigará el destino de los balones y del acero que se envió al mercado negro.



UNA IMPORTANTE donación consistente en 100 motocicletas, entregó en la mañana de ayer el Embajador de la República Democrática Alemana, Harry Spindler, al Ministro del Interior, Gerardo Espinoza.

Según declaró el Ministro Espinoza, esta partida de 100 motocicletas forma parte de una gran donación de la RDA, en la que se incluyeron medicamentos, útiles escolares, instrumental médico y otros.

Las máquinas fueron fabricadas con trabajos voluntarios de los obreros alemanes y el armado se hizo en Chile bajo el mismo sistema.

Las motocicletas serán destinadas a Correos y Telégrafos, tanto de Santiago como de provincias, con el objeto de agilizar y hacer más dinámica la labor de los mensajeros que atiende el servicio postal y de telegrama.

En la ceremonia de entrega se encontraba presente, además, el Director de Correos y Telégrafos, Hernán Zuleta, quien agradeció al Embajador Alemán esta importante donación, que será una gran ayuda para su servicio. Finalmente, se informó que junto con las 100 motocicletas se entregó una dotación de repuestos, los que equivalen a 10 máquinas más.



DANIEL VERGARA, Subsecretario del Interior.

Daniel Vergara:

“TRIBUNAL CALIFICADOR DIO LA RAZON AL GOBIERNO

EL SIGUIENTE es el texto de una declaración entregada al mercediano de ayer por el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara:

“Se ha hecho pública la nómina de los Diputados y Senadores elegidos en los comicios del 4 de mayo pasado, por oficio del Tribunal Calificador dirigido esta Secretaría de Estado. No ha habido un solo caso en que fuera rectificada la versión provisional que entregara, en su oportunidad, el Ministerio del Interior por intermedio.

No es inútil recordar ahora la campaña difamatoria y alarmista con que algunos sectores de oposición intentaron dañar la imagen del Gobierno, a través de infundadas acusaciones de fraude, que fue recogida, inclusive por sectores de la prensa extranjera.

Es claro que las falsas imputaciones resultaron especialmente ofensivas para los funcionarios de carrera de este Ministerio, que llevaron de manera ejemplar y abnegada la difícil responsabilidad de recoger, ordenar y preparar de manera objetiva y completa la información respectiva.

El Mercurio llevó su insania hasta el punto de presentar en una caricatura canallesca al Subsecretario en la actitud de saquear las urnas electorales, robando y destruyendo los votos de la oposición.

Sería una ingenua pretensión aspirar a que los autores de esos infundios reconocieran hoy que los ataques y comentarios fueron inmerecidos e injustos. Debería lamentarse, empero, que la opinión pública internacional que recibió esas informaciones distorsionadas no fuera ilustrada sobre lo realmente acontecido, restableciendo así el merecido prestigio de nuestra democracia y de sus instituciones”.

Acto de masas:

LA JUVENTUD DE PIE CONTRA LA GUERRA CIVIL

CON UN ACTO de masas que se realizará mañana, en el teatro San Diego, la juventud de la Unidad Popular manifestará su repudio a quienes desean la guerra civil en Chile.

El acto tendrá el lema: “La juventud contra la guerra civil aplastará la contrarrevolución” se efectuará a las 18 horas y en él participarán los dirigentes de las juventudes de los partidos de

la Unidad Popular y los representantes máximos de los organismos de bases, tales como la CUT Juvenil, FESES, FEUT.

Por otra parte, la FESES ha iniciado un vasto plan de difusión cultural con exhibición de películas, exposiciones, presentaciones teatrales y otras, de acuerdo a un programa planteado al estudio de enseñanza media.

ARROZ, VINO Y CIGARRILLOS ACAPARADOS EN LAS CONDES

Inspectores Ad-honorem de las JAP sorprendieron la venta de fuertes partidas de arroz en el interior de una parcela de Las Condes, a precios siete veces superiores a los oficiales. Cuando llegaron los inspectores ya se había vendido la mayor parte de la mercadería, pero alcanzaron a sorprender 86 cajas de arroz, de 20 kilos cada una, las que ahora permanecen retenidas en la comisaría de esa comuna.

La caja de arroz se vendía a mil escudos, en circunstancias que su precio oficial es de 144 escudos. La operación de ventas en el Mercado Negro ocurrió en la parcela ubicada en Paul Harris 9165, de propiedad de Raúl Morris.

Para sorprender a los delincuentes económicos, una de

las funcionarias se hizo pasar por compradora, adquiriendo 60 kilos de arroz, por tres mil escudos, cantidad que extendió en un cheque a nombre de la mujer que atendía, Guillermina Valdivieso.

DIRINCO procederá ahora a requisar la mercadería, para su posterior venta en el sector, pues se trata de una operación delictiva que fue denunciada por una JAP de la comuna.

ACAPARAMIENTO

Mil doscientas botellas de vino, de champagne, martini y otros licores, y 90 chuchos y garrafas de tinto y blanco fueron sorprendidos acaparados en una bodega subterránea de la botillería de Herminda Valencia, en calle Cordillera 6943, comuna Las Condes.

Todo el vino y los licores estaba sin marquilla de procedencia, carecía de guía de procedencia.

La botillería permaneció en sus estanterías vacías, para que en el subterráneo no quedara nada.

EN LA REINA

Cuatrocientos kilos de 40 cajas de salsas “El Rey”, 100 kilos de papel confort, 100 kilos de algodón, 100 poleras y 25 cartones de cigarrillos Hilton, de 10 cada uno, fueron sorprendidos en poder de Miguel López, en un domicilio que habitaba en Smolón Bolívar 5917, comuna La Reina. Toda la mercadería quedó a disposición de la Comisaría de La Reina.

OTRO SINDICATO...

(Viene de la 1ª. Pág.)

por el Gobierno y dentro de las líneas definidas por este y la Unidad Popular.

—“Igualmente —expresó Bitar— el Partido Radical está entregando en el día de hoy (ayer), declaraciones en el mismo sentido, para desmentir también afirmaciones que aparecen comprometiendo a uno de sus dirigentes sindicales, el señor Robles, en firmas de acuerdo junto al señor Medina y otros dirigentes. El señor Robles nos ha manifestado que el no ha firmado dicho documento, que no se le ha solicitado”.

CTC Y CUT

Sergio Bitar puntualizó, por otra parte, que la Confederación de Trabajadores del Cobre y la Central Única de Trabajadores, están llamando a una reunión a los dirigentes sindicales.

—“Nosotros —añadió— hemos reiterado a la Confederación de Trabajadores del Cobre y a la CUT nuestro más amplio deseo de dialogar, de explicar y significar para la economía nacional. La disposición del Gobierno —agregó— es de resolver este conflicto a la brevedad posible. Sin embargo, el camino fácil de dar unos pocos billetes más para resolver este conflicto, sería un camino irresponsable, que este Gobierno no va a seguir. Los trabajadores —dijo—

tienen que entender que la oferta que ya ha habido, es una oferta bastante grande, comparada muchos recursos y no será modificada”.

TRABAJA MAS DEL 50%

Respondiendo a una pregunta, el Ministro Bitar declaró que en el mineral de “El Teniente” más del 50% de los obreros que la fundidora está trabajando con un porcentaje de personal superior al 80%.

Como informamos en nuestra edición de ayer, el dirigente Emilio Torres, sin autorización de la central, abandonó el sitio del conflicto y viajó a la zona Norte del país, para intentar un paro en el mineral “El Salvador”. Consultado sobre esta materia, Bitar manifestó:

—“No tenemos conocimiento de visitas de dirigentes de “El Teniente” a otros minerales, por lo que no nos cabe duda que detrás de esto —como ya señalamos— hay una acción deliberada por parte de algunos elementos en la Gran Minería y, no sólo en ella, sino en muchos otros sectores de la economía, lo cual es en evidencia, una vez más, que aquí no está en juego simplemente la solución de un conflicto de carácter laboral, sino que se está aprovechando la coyuntura para desatar un problema político de vergadura contra el Gobierno”.

LA NACION

HECHOS Y NO PALABRAS

La Democracia-Cristiana ha decidido pasar de las palabras a los hechos, y tal actitud no puede interpretarse sino como una declaración de guerra al Gobierno y una intensificación de los motines, desmanes, desórdenes y provocaciones que ya resultan habituales. Paralelamente, la propaganda de ese partido insiste en que no se plantea siquiera la posibilidad de una "guerra civil" y que esta eventualidad es fruto de una tendenciosidad oficial. De ahí que nos parezcan más convincentes los hechos que las palabras, y la posibilidad señalada dependerá de los actos concretos que produzca la nueva directiva encabezada por el senador Patricio Aylwin, quien no se caracteriza precisamente por la serenidad y la mesura.

Para comenzar, nos hemos encontrado con la crítica cerrada a las órdenes de algunos Intendentes que denunciaron acaparamientos de armas en poder de grupos fascistas conocidos. Se llega a señalar que se acusará constitucionalmente al Intendente de Valparaíso, Carlos González Márquez, por el celo demostrado en la tarea de cumplir con la ley que prohíbe la existencia de bandas armadas. Si se recuerda que sucesivos Ministros del Interior fueron, a su vez, acusados por no actuar en esta forma, se llega a la conclusión de que las acusaciones son una farsa y que los propósitos "pacifistas" son una vulgar patraña.

Es bien sabido que "Patria y Libertad" presionó a la Democracia Cristiana a fin de que se sumara de manera irrestricta a los planes de provocación y sabotaje, evidenciados actualmente en múltiples hechos, entre ellos la huelga de algunos sectores del cobre. Para ese efecto acusaron a los dirigentes de ese partido, que preside entonces Renán Fuentealba, de cobardes y de hipócritas, que ha-

blaban de paz social mientras les mandaban a ellos "mensajes secretos" para que continuaran con sus golpes tipo comando. Estas imputaciones provinieron de los más altos jefes de la organización fascista y no fueron nunca desmentidas por los acusados o los recaderos.

La elección de la nueva mesa significa una concesión al golpismo de "Patria y Libertad", como se evidenció en las palabras pronunciadas por el nuevo Presidente de la Democracia Cristiana, durante un espacio televisivo por cadena nacional, en las cuales se reflejó el odio profundo que la oligarquía chilena siente ante los avances del socialismo en nuestra patria. No hubo en la alocución de Aylwin un solo concepto constructivo o positivo, sino meramente las ya gastadas amenazas contra el Gobierno Popular, expresadas en un tono violento, duro, preñado de epítetos y gesticulaciones.

A medida que se agudiza la tensión social, la Democracia Cristiana se desplaza más y más hacia la derecha, abandonando los remilgos populistas que ostentó hasta hace cosa de dos años atrás y anunciando que abandonará su máscara democrática a fin de no dejarle "pasar una" al Ejecutivo y sustituir las palabras por los hechos. No habría que ser pitoniso para saber que esos hechos configuran paros ilegales, entrenamiento paramilitar de la juventud, desmanes callejeros, desórdenes estudiantiles, acusaciones constitucionales a granel y violaciones flagrantes de la Carta Fundamental.

Por lo menos la designación de la actual mesa tiene la ventaja de poner las cosas en claro y definir perfectamente los campos que gravitan en la pugna social, con la reacción gorila incluyendo al freismo, por un lado, y las masas trabajadoras decididas a derrotar a la oligarquía y al imperialismo, por el otro.

SIEMBRE CEREALES PARA CHILE!

A LOS SEÑORES AGRICULTORES
COOPERATIVAS DE AGRICULTORES
COOPERATIVAS DE CAMPESINOS
ASENTAMIENTOS
CENTROS DE REFORMA AGRARIA
PRODUCTORES DE SEMILLAS



Camionetas ECA

ECA ha decidido estimular la producción de granos, vendiendo camionetas a preciodo de costo a quien a su vez le venda a ECA cuatro mil quintales de trigo, maíz, centeno, cebada forrajera, arroz, oleaginosas, sorgo u otros. Hay 3.500 camionetas a disposición de los hombres del agro, sean ellos del sector reformado o del sector privado: agricultores, cooperativas de agricultores, cooperativas de campesinos, asentamientos, centros de reforma agraria, productores de semillas. Pasando y pasando: granos contra camionetas.

Es realista aceptar que el grado de conciencia alcanzado por los hombres del agro no permite aún incrementar las cosechas bajo el estímulo de los incentivos morales. Se hace aconsejable acudir al estímulo de los incentivos materiales. Pero para que estos incentivos materiales rindan los frutos esperados, hay que atenerse a todas las consecuencias que este sistema implica. Si creemos que el hombre de la tierra se va a movilizar en razón de su atractivo material, hay que ponerse en el caso bastante lógico de que ese hombre prefiera no tal o cual beneficio, sino el mayor de los beneficios.

Y nos preguntamos en este punto: ¿qué incentivo material puede ser más atractivo para el hombre de la tierra: la camioneta de la ECA, o el precio de esos granos en el mercado negro?

En términos monetarios, nos parece, el mercado negro en Chile está en condiciones de competir muy bien con el Estado, diciendo "su camioneta y dos más". Entonces, cuando aconsejamos a los hombres del agro que siembren granos y cosechen camionetas, les estamos sugiriendo eso: camionetas, sin que podamos obligar a nadie que acepte las de ECA y rechace las del mercado negro.

¿Hasta dónde puede seguir elevando los precios el mercado negro? La respuesta es que, si hubiera dólares infinitos y ninguna traba para el comercio exterior, los precios del mercado negro sólo podrían llegar hasta el nivel de los precios del mercado mundial. No siendo así, los traficantes del mercado negro pueden elevar los precios hasta donde quieran, y ni una camioneta ECA ni un Caravelle podría alcanzarlos.

Moraleja: hay que seguir pensando en mejores soluciones.

V. M.

TOPICOS

Por Jorge Jobel



¡A Sembrar se ha Dicho!

En estos momentos, en que las primeras lluvias escriben con limpieza la introducción al invierno, ha comenzado una verdadera movilización de técnicos y funcionarios administrativos en materias agropecuarias, con el objeto de incentivar las siembras de invierno y resolver, en el terreno mismo, los problemas que se susciten.

Por primera vez en la historia de estas actividades, tan ligadas al bienestar de la población, al desarrollo del país y al destino de Chile, se pone en práctica una planificación racional, que, con el apoyo de los campesinos y de la opinión pública en general, puede rendir codiciados y selectos frutos.

En el panorama chileno, tan obscuro, a veces por muchas tensiones artificiales e irresponsables, aparece siempre la tierra generosa con su vientre que espera la semilla para dar a luz los regalos de su cuerpo, esas joyas que la naturaleza pone a disposición de todos aquellos que merecen conquistarlas por medio del trabajo tesonero y noble.

La tierra de Chile no puede quedar estéril, sin ser movida por la energía creadora de los campesinos, cuidada por sus manos hábiles y fertilizada por los jugos que ella misma produce para que el trabajador la enriquezca con sus afanes sin desmayo.

Los chilenos atraviesan por un período duro de su historia, que, estamos seguros, será sobrepasado con diligencia y patriotismo como ha ocurrido siempre en circunstancias similares o aún peores, cuando los cataclismos telúricos han dejado por el suelo gran parte de la Patria. Chile necesita producir más para que todos coman mejor.

La actual Campaña Nacional de Siembras, centrada en la etapa del invierno, aspira a aumentar en un 23,8 por ciento la producción del último trienio, tanto del sector agrario como pecuario. La esperanza se cifra en el buen ánimo y condiciones del área reformada, en la voluntad de los campesinos, en la asistencia técnica, en el parque integrado por 27 mil tractores, en las semillas y abonos que se han acumulado para cubrir los requerimientos básicos desde Atacama a Llanquihue.

Más, por ahora, no puede darse. Parte importante de Chile se margina todavía de su obligación social, de su incorporación al trabajo, de sus obligaciones morales con el país, restandose a esta lucha contra la pobreza, la dependencia y el atraso. Prefiere dicha parte envenenar la atmósfera con sus actos vandálicos y sus amenazas diarias, con la destrucción de vidas y de haciendas, con huelgas y paros infinitos, con cuchilladas y disparos en la sombra contra el cuerpo de la nación.

Bomba de Tiempo

Los trabajadores y la prensa de izquierda, casi sin excepción, ocupados en la espectacularidad de las últimas noticias político-policiales y deportivas, están dejando pasar un hecho que encierra la máxima peligrosidad. Decimos que el Gobierno ha sido puesto en la horca, con la soga en el cuello y con la plataforma lista para ser accionada en día y hora fijos. Lo que puede ocurrir después de esa hora, sin ánimo catastrofista, no tiene parangón en toda la historia de Chile, salvo en los instantes previos a la contrarrevolución que condujo a la muerte al Presidente José Manuel Balmaceda. Y lo peor, es que, a menos que el Gobierno y los trabajadores encuentren la manera de desbaratar la maniobra, es la Democracia Cristiana quien tiene en sus manos el botón que disparará todo el siniestro mecanismo.

Se trata de algo tan aparentemente inocente como la Reforma Constitucional Hamilton-Fuentealba.

Esta reforma es una bomba que estallará justo a las 12 de la noche del 1º de junio de 1973, o sea, en 16 días más. Puede ser que los efectos de la explosión marquen un vuelco dramático en el acontecer chileno. Los trabajadores deberían ya estar escuchando las trompetas de alerta y zafarrancho de combate, tocadas por sus dirigentes.

Nos explicamos: la reforma Hamilton-Fuentealba se refiere al área social. El Congreso la aprobó de modo tal que quedan abolidas todas las facultades que permitieron al Gobierno crear el área social de la economía, y tendrán que ser devueltas todas las empresas, todos los bancos y tal vez hasta el cobre. El Gobierno vetó todas esas disposiciones. El Congreso

ción. Pero sus colmillos están afilados y es abundante la saliva para esperar la presa, como la esperan las bestias en la selva, sin trabajo alguno para merecerla.

No importa, decimos, con cierta tristeza. Las siembras de invierno la harán los campesinos que no pierden su fe en Chile y que están dispuestos a pagar al contado y oportunamente su cuota de sacrificio social, estimulados por la conciencia del deber cumplido, por haber ayudado a hacer la felicidad de todos, de levantar el país sobre la estatua que le asignen los pigmeos del desorden, del caos, de la revuelta, de la muerte.

A las actuales zonas integradas se agregan 77 nuevas áreas con un total de 160 comunas rurales, en cuyo funcionamiento tendrán una acción directa y específicamente funcional los Comités Coordinadores entre las instituciones de créditos, los organismos técnicos y los campesinos, con responsabilidad ejecutiva en la entrega oportuna de insumos, la distribución de los medios materiales según las necesidades de las zonas, la racionalización de las semillas y fertilizantes en el aspecto de su administración y entrega de acuerdo con la temporada invernal, en la solución de las dificultades que se presenten en cada caso y lugar.

Por sobre esta forma de trabajo, el equipo de funcionarios especializados del Estado estará en contacto permanente con las fuerzas del agro, a fin de que la planificación tenga en los instantes precisos la evaluación conveniente y las rectificaciones que haya que introducir en función de las metas propuestas.

Este esfuerzo del Gobierno requiere en primera instancia la voluntad decidida de los campesinos, de los agricultores, de todos los niveles y de la opinión pública consciente, por referirse la materia a una de las tareas capitales de la sociedad y el Estado, esto es, alimentar al pueblo.

Son conocidos de todos los déficit que aquejan a la producción agropecuaria nacional, y su influencia directa en el desarrollo de la nación, en la normalidad institucional, y en el progreso socio-económico. Por esta razón, ningún campesino puede soslayar su compromiso solidario con el pueblo y con la Patria. El chileno que no siembra, debiendo hacerlo, es un mal chileno.

Los trabajadores del campo, cuya incorporación al proceso de transformaciones que experimenta el país, saben ahora que son parte fundamental de la revolución chilena, a la cual se han incorporado con dignidad y en uso pleno de la libertad. Detrás de ellos —y también lo saben— está toda la familia chilena.

Chile en la Hora de los Cambios

por Fernando Quilodrán

"Milagro griego" fue como bautizó Ernesto Renán el fenómeno cultural que se desarrolló entre los siglos VI y V antes de nuestra era, en un pequeño territorio (menos de un quinto de Chile), bajo cuyo clima benéfico dio la filosofía sus primeros pasos y las artes desplegaron una magnificencia pocas veces igualada.

Posteriormente investigaciones ubicaron mejor el problema, lo plantearon de manera menos romántica y concluyeron en explicaciones más valederas, científicas.

La vieja Grecia pastoril y heroica sucumbió ante las nuevas formaciones sociales, que se expresaban en el creciente predominio de la polis, y el mercantilismo apuntaba en formas originales un proceso apenas detenido en el umbral del capitalismo. ¿Por qué no se dio el capitalismo en Grecia? Es ésta una pregunta varias veces formulada. Un fuerte factor lo constituyó, sin duda, la existencia del trabajo esclavo. Además, la actitud de las élites no era favorable a la ciencia empírica, sino a la pura contemplación especulativa; aunque de esta afirmación se puedan dar diversos ejemplos que la desmientan, a vía de excepción.

Pero, lo concreto es que se enfrentaban dos concepciones de la vida y de la sociedad, que expresaban la profunda lucha de clases que allí se vivía.

Nada recoge mejor estas luchas, estas contradicciones profundas e insoslayables que la obra de los clásicos del teatro griego. Esquilo, Sófocles y Eurípides expresan en sus tragedias esta irreductible oposición, esa imposible conciliación entre dos éticas, que es lo que caracteriza lo que podríamos llamar "la situación trágica".

De ello, la *Antígona* de Sófocles es una buena muestra. Se enfrentan allí dos éticas que corresponden, cada una, a los intereses de distintas capas sociales y, por lo mismo, a diferentes tiempos históricos, que pugnan por constituirse, uno desde el pasado, desde el futuro el otro, en el presente real y dominante.

Cuando una contradicción es insuperable, cuando las dos partes tienen la razón a partir de sus propias premisas inconciliables, se da la situación trágica. La sociedad griega se debatía en una profunda crisis, una aguda lucha de clases. Nosotros sabemos que las contradicciones se resuelven en la dialéctica concreta de la historia, en el devenir mismo, y que los polos de toda contradicción se penetran y dar lugar a una nueva realidad, que supera a la

anterior. Así, la contradicción entre el burgués y el proletario se resuelve en la lucha de clases, asumiendo cada uno un papel productivo, positivo, en la nueva formación social a que se arriba. Explotador y explotado se eliminan mutuamente, como tales, o sea, en cuanto clases, al ser cambiadas las viejas relaciones de producción capitalistas para dar lugar al sistema socialista, formación superior. Y esto es posible sólo porque, como en toda contradicción, o sea en toda la realidad, cada uno tiene en sí al otro y no se explica, no es, sin la existencia del otro. No hay explotador sin explotado, no hay explotado sin explotador. Ambos tienen en sí mismos al otro y por eso pueden convenir en eliminarse para dar lugar a una superación. Así es la dialéctica de la realidad: única dialéctica real, única realidad racional.

Lo que hacía trágica la situación que describe el teatro griego no era, pues, la contradicción misma, sino la falta de una salida posible. El triunfo de lo nuevo debía llevar a la eliminación de todas las bases de la sociedad griega y, a pesar de eso, incluso contra las posibilidades del propio desarrollo de lo nuevo. Lo trágico no era la lucha, sino la imposibilidad de una superación. Las trabas del esclavismo fueron demasiado fuertes. Lo que la burguesía, que hace su revolución europea bajo las banderas del "racionalismo" de los enciclopedistas, estuvo lista a sacrificar (para oportunamente reponerlo, claro está), no lo podía hacer la incipiente burguesía de las ciudades-estados de la Grecia. No le fue posible a ellos acometer la hazaña de lo nuevo, y su profunda crisis los condujo más bien a ser pasto fácil de un conquistador. Cayó Grecia envuelta en sus viejos males, y en adelante sólo luciría en la diadema de los nuevos imperios todo el esplendor de su fabulosa cultura. No en vano dice Hegel que "el ave de Minerva emprende su vuelo al atardecer", aludiendo a la filosofía griega, que madura en la decadencia de su patria.

"Tiempo al tiempo", dice el refrán. El destino, eso que Giraudoux llamó "la forma acelerada del tiempo", no alcanzó a entrar en escena, sino como elemento mítico y tema de aguda consideración literaria.

Bueno es, a veces, hablar de lo viejo y sacar a relucir los viejos temas de la cultura. Parecerá pedantería (y tal vez lo sea), convocar hasta aquí a los clásicos, a la hocienda de destino, etc. Pero no se trata, créanlo ustedes, de un simple ejercicio retórico. Lo que ocurre es que en nuestro Chile de hoy también se enfrentan dos concepciones irreductibles, como expresiones de una lucha de clases cuya agudización no cono-

ce precedentes en nuestra historia. Claro es que en Chile, a diferencia de la Grecia clásica, no se puede hablar de un equilibrio entre los sectores en pugna, puesto que los intereses objetivos de la inmensa mayoría están en el camino de los cambios.

Hay dos éticas: la del odio excluyente y sin destino; la del humanismo generoso e inclusivo.

Hay una salida para nuestra crisis. Y hay una clase que está dispuesta a pagar cualquier precio para alcanzarla. De hecho, está dispuesta a pagar el precio de su propia extinción como clase, pues lo que busca es, precisamente, una sociedad sin clases.

Por eso no es la nuestra una "situación trágica". (Aunque pueda esto producirle a más de alguno un dolor estético.) Porque confluyen al gran río unitario distintas vertientes que hacen su aporte y suman e influyen para que el río de nuestra revolución, cuando desembogue finalmente en el océano del socialismo, lleve el color de la unidad y tengan sus aguas el sabor y la textura de las mezclas maduras según las viejas recetas. Algo de cada cosa, en su proporción, justa, y macerados en la lucha común. Esa es nuestra vía, la llamada ya en todo el mundo, la "vía chilena al socialismo".

¡Cuidado con los irreductibles! Atención con aquellos que intenten detener a pura violencia irracional el impetuoso cauce. Para esos sí que no puede haber lugar en el futuro. Ningún crimen debe quedar impune. No es una demanda vengativa, sino justiciera.

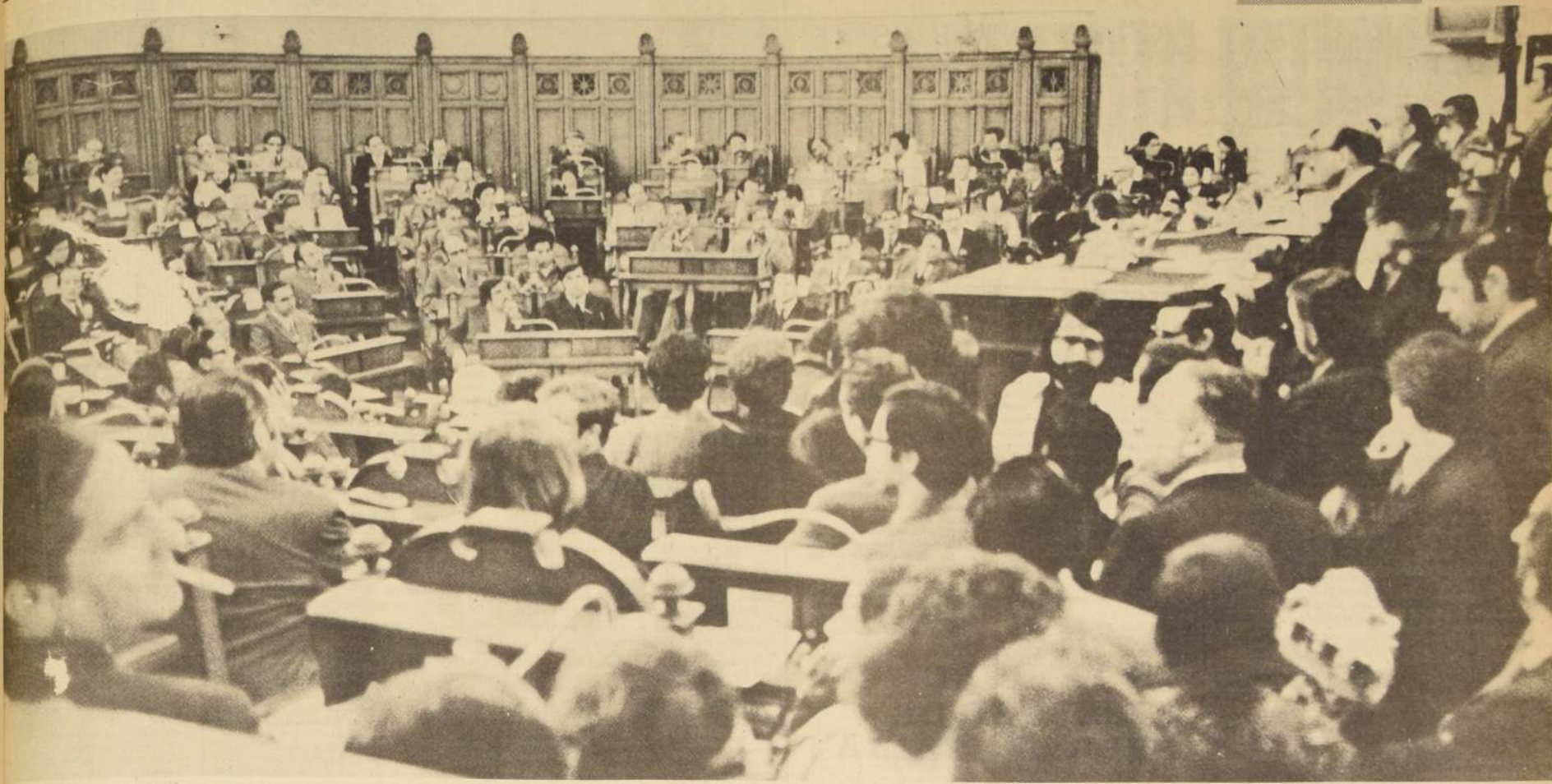
Y concluyamos: Chile, en esta hora de los cambios no puede permitirse el lujo de seguir a los violentistas. Lucha no es sinónimo de violencia, aunque tampoco lo sea de culpable paciencia ante el desborde irresponsable.

Chile no vive una hora trágica. Vive la aurora luminosa de las grandes transformaciones. A pleno sol, a pura luz, hacemos nuestra revolución. Vengan a ella los que no estén dispuestos a perseverar en el pasado. La línea divisoria no pasa por alianzas, sino por programas de lucha. Nunca, nadie no hará ver en un trabajador, por el simple dato inesencial de que esté fuera de las filas de la Unidad Popular, a un enemigo.

Las manos limpias, de sangre y de dólares, el pueblo todo, sin exclusiones, debe avanzar limpiando las mentiras y aislando a los enemigos. Porque tampoco él, el pueblo, ha luchado "... para compar- tir odio, sino amor".

"MALA PUNTERIA"





Con Ceremonia de rigor:

CONSTITUIDO NUEVO CONGRESO NACIONAL

En una ceremonia que se caracterizó por el ánimo festivo de los presentes juraron ayer en la Cámara de Diputados los nuevos parlamentarios para el período 1973-1977. Un acto similar, pero que sólo duró 10 minutos se registró en el Senado y que estuvo revestido de gran seriedad. Junto con el juramento de los nuevos diputados y senadores se procedió a elegir en ambas ramas del Congreso los presidentes provisionales.

De esta manera el Congreso Pleno del 21 de mayo, oportunidad en la cual el Presidente de la República leerá su Tercer mensaje, será presidido por el senador del Partido de Izquierda Radical, PIR, Américo Acuña. En la Cámara de Diputados fue elegido el 4 de marzo pasado.

LA CEREMONIA

A las 15 horas se inició la ceremonia, cuando el presidente de la Cámara, Fernando Sanhueza, abrió la sesión y a continuación el Secretario procedió a leer el fallo del Tribunal Calificador, ratificando los nombres de los diputados elegidos el 4 de marzo pasado.

El Congreso se vio invadido por familiares y amigos que quisieron estar presentes en este acto, lo que significó que las tribunas de la Sala de la Cámara se llenaron de público. De la misma manera la entrada del Congreso por Compañía se completó de público y



Jaime Suárez, por la provincia de Bio-Bio, Malleco y Lautín y Erich Schnake, por Curicó, Talca, Linares y Maule, son los nuevos senadores del Partido Socialista.

Continúa ambigüedad en la D.C. DESEAN GUERRA CIVIL O PREFIEREN CAMBIOS

Voto político profundiza crisis en las bases de la Democracia Cristiana.

Pretenden hacer "revolución" junto al Partido Nacional y a Patria y Libertad.

Las bases insisten en que haya definición.

El voto político acordado por la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano que eligió a Francisco Aylwin como presidente de esta colectividad reitera lo expresado por algunos miembros de la "línea dura" contra la Unidad Popular. Lo que no señala claramente en este voto político es si esa "línea dura" llegará hasta la acusación constitucional de todos los Ministros del Estado o bien provocará el enfrentamiento.

Aylwin, veterano de Frei, en sus declaraciones ha expresado su total guerra a las acciones que pueda emprender el Gobierno en favor de los trabajadores ya que sólo le interesa lo que diga el Partido Nacional o Patria y Libertad en la defensa de los monopolios.

En el voto político la DC se declara "ardiente" defensora de los trabajadores, de los pequeños comerciantes de los campesinos y "a todos los chilenos de espíritu libre" y los llama a cobijarse

debido a la presencia de Carabineros para poner orden.

Luego que el Secretario leyó el fallo, se procedió a la votación secreta para elegir al presidente provisional de esta rama del Congreso. Uno por uno los diputados se acercaron hasta la testera para depositar su voto y además para darle oportunidad a los reporteros gráficos a hacer funcionar sus flash especialmente con los que por primera vez pisan la Cámara.

La ceremonia se prolongó por alrededor de una hora, ya que los 150 parlamentarios debieron votar y algo increíble estaban casi todos presentes.

El resultado de la votación fue el siguiente: Fernando Sanhueza: 75, en blanco: 61, Pareto uno y dos en blanco.

Luego de jurar el presidente provisional, este por su parte tomó el juramento a todos los parlamentarios.

EL SHOW

La ceremonia, que como en años anteriores, se caracterizó por su solemnidad, esta vez fue muy diferente. Durante gran parte de ellas las tribunas iban y venían, especialmente entre Mario Palestro, del Partido Socialista y Hardy Monberg, del Partido Nacional. El Presidente de la Cámara se cansó de llamarles la atención y tocar los timbres para imponer silencio.

bajo su alero en defensa de las "tendencias totalitarias" del Gobierno que en su escalada sobrepasa cada día más "la legalidad institucional".

Llama a los chilenos a robustecer el poder de las Juntas de Vecinos y crear los organismos de abastecimiento contemplados en la Ley N° 16.880, desconociendo totalmente las JAP. Llama a los regidores a usar el poder municipal para reglamentar la distribución de los alimentos y asegurar las prerrogativas del comercio establecido.

Dedicó un párrafo especial a las Fuerzas Armadas y advierte que "no tolerará ninguna indirecta o directa o indirecta tendiente a modificar o alterar el carácter profesional de ellas". Agrega en otro punto que si no se logra un estricto cumplimiento de la Ley de Control de Armas "se hará inevitable un enfrentamiento entre los chilenos".

Expresa su inmensa satisfacción y la necesidad de "manteniendo una amplia base democrática" con amplia

Juraron los 25 senadores y los 150 diputados elegidos el 4 de marzo pasado.

LA SALIDA

En este ánimo festivo la ceremonia terminó a las 16 horas y los pasillos de la Cámara se hicieron chicos para recibir a todos los familiares y amigos que querían saludar a los nuevos diputados. Los abrazos y felicitaciones se hicieron poco entre los diputados demócratacristianos y nacionales. Estos últimos tenían su barra que llegó del Senado, ya que en ese lugar terminó primero el juramento. Luciano Vázquez, Sylvia Pinto y Rafael Otero se multiplicaban para hacer todo tipo de declaraciones.

Además, esta Junta Nacional advierte a los Sectores Fascistas que está bueno de majaderías con sus males intencionales de las acusaciones al Ministro Orlando Millas, y la falta de respeto hacia las Fuerzas Armadas, al injuriar al General Bachelet, quien cuenta con el respaldo de los Trabajadores del País.

DEFENSA DE MI RAZA

Rosendo Huenuman, comunista y representante de la raza mapuche fue uno de los primeros en salir de la Sala y conversar con los periodistas. Al consultarle sobre el acto mismo se mostró bastante defraudado y por el tono festivo con que se desarrolló y dijo que sería algo "como un chubón".

No le he encontrado ninguna importancia que me pueda impresionar, dijo Huenuman.

Patriótico llamado:

PONGAN FIN A SU HUELGA

Obreros Municipales de todo Chile hacen un llamado a los trabajadores en huelga de El Teniente para que depongan su actitud antipatriótica.

La siguiente es una declaración pública emitida por la Junta Nacional de Obreros Municipales de Chile, y que está dirigida al grupo minoritario de trabajadores de El Teniente que se encuentra en huelga.

"Pedimos a los Compañeros Mineros que reconsideren su

actitud de mantener la huelga porque ella ayuda a los intereses de la Derecha reaccionaria en sus intentos de crear dificultades al Gobierno y crear el clima de incertidumbre a todos los chilenos.

Además, esta Junta Nacional advierte a los Sectores Fascistas que está bueno de majaderías con sus males intencionales de las acusaciones al Ministro Orlando Millas, y la falta de respeto hacia las Fuerzas Armadas, al injuriar al General Bachelet, quien cuenta con el respaldo de los Trabajadores del País.

MICROPOLITICA

ANIVERSARIO

Con la inauguración de la nueva sede de su Comité Central, el MAPU presidido por Jaime Gazmuri inicia hoy la celebración de su cuarto aniversario. La sede está ubicada en la primera cuadra de calle Carrera en nuestra capital. La colectividad conmemora, en forma paralela, el primer aniversario del trágico fallecimiento del fundador y dirigente, Rodrigo Ambrosio. El programa culminará con una concentración de masas que se efectuará en el Teatro Caupolicán el próximo domingo a las 9.30 horas, oportunidad en que Gazmuri hará un análisis político de la situación general del país.

Por su parte, el MAPU dirigido por Oscar Garretón, está efectuando también un programa de festejos por su aniversario. En el lugar mismo en donde falleciera Rodrigo Ambrosio,

inaugurará un monolito recordatorio, y sus bases se reunirán en el Estadio Chile con el objeto de escuchar la cuenta política que rendirá su Secretario General.

AGRESION

Se recupera de la agresión de que fuera víctima por parte de elementos fascistas, el Regidor del Partido Socialista de Ovalle, Enrique Valenzuela Yaege. Valenzuela fue atacado la semana pasada por un grupo de cobardes matones de la secta fanática Patria y Libertad. El Regidor tiene una larga trayectoria política, tanto como dirigente ferroviario, dirigente de la Central Única de Trabajadores, como también en sus cargos de Ex Gobernador y ex Secretario del Diputado Luis Aguilera. En Ovalle, Enrique Valenzuela ocupó el cargo de Secretario Político del Comité Regional del PS.

Américo Acuña, como "propina" de la D.C. presidirá sesión del Congreso Pleno el 21 de mayo próximo.

EN EL SENADO

quien sacó la primera mayoría en la provincia de Cautín.

Luego al consultarle sobre su presencia en la Cámara expresó que era un orgullo, ya que representaría a su raza que siempre ha sido despreciada por los parlamentarios. Manifestó que tenía los suficientes antecedentes para denunciar en la Cámara los crímenes e injusticias cometidas por los terratenientes. Tengo muchas cosas que decirles a los parlamentarios de "oposición", terminó señalando.

Por su parte, Víctor Barberis, del Partido Socialista, señaló que su misión en el Congreso es la que siempre ha planteado su colectividad, de denuncia del régimen capitalista. Muy emocionado y rodeado de sus familiares conversó breves palabras con los periodistas que apenas lograron captar sus palabras por el ruido y ajeteo reinante.

Entre las caras nuevas de la Unidad Popular figuran el ex Ministro del Interior, Jaime Suárez, del Partido Socialista, el diputado Erich Schnake y otros. Julieta Campuzano, del Partido Comunista, sigue siendo la única mujer en la Cámara Alta, pero esto no la amedrenta.

A las bancas nacionales se integraron los diputados Sergio Diez y Patricio Phillips y el regidor Sergio Onofre Jarpa.

Terminado el juramento se trasladaron a la Cámara para felicitar a sus colegas, pero en esta rama la ceremonia no pensaba terminar aún.



Camilo Escalona, Presidente de la Federación de Estudiantes Secundarios.

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

382244

RADIOPATRULLAS CENTRAL

62261

BOMBEROS

61171-60141

ALLENDE RECIBIO A PARLAMENTARIOS

Los Diputados y Senadores juramentados llegaron en la tarde de ayer hasta el Palacio de la Moneda para saludar al Presidente de la República.

La casi totalidad de los Diputados y Senadores sostuvieron con el Primer Mandatario una extensa y cordial conversación, en la cual Allende les hizo presente el momento político que vive el país y les pidió su colaboración para superar los problemas que sectores de oposición están creando para

obstaculizar la labor del Gobierno. A la salida de la reunión con el Presidente Allende, la Diputada Carmen Lazo señaló: "El Presidente Allende nos informó sobre la situación en el país en una amable charla". Luego continuó la Diputada: "El Presidente Allende se refirió también a la ley sobre las tres áreas de la economía recién promulgada. Al respecto, hemos conocido una declaración transmitida por Radio Balmaceda, de

los senadores de oposición, donde señalan que no acatarían la orden emanada del Tribunal

Constitucional, lo que me parece un flagrante atropello que no dejaremos pasar".

PROMULGADA LEY DE CONTROL DE ESTUPEFACIENTES

El Presidente Allende promulgó una nueva ley de control de estupefacientes, marcando así un importante hito en la historia de nuestra legislación penal.

La reiterada comprobación de los nuevos efectos que acarrearán las penas privativas de libertad, han inducido al Gobierno de la Unidad Popular a intentar, por medio de esta ley, la implantación de un nuevo tipo de sanción, como son el arresto domiciliario y la colaboración con la autoridad, ya consagradas en legislaciones más avanzadas.

En este nuevo cuerpo legal se contemplan para elaboradores y traficantes, drásticas sanciones, de 5 años, y un día a 15 años de prisión, confiscación de bienes y vehículos, y para probar sus actividades, se reúnen fuertes presunciones y a la creación de nuevos tipos penales.

De esta manera, se espera

poner fin a la impunidad en que hasta aquí han operado las organizaciones internacionales de traficantes que utilizan nuestro territorio como en gran laboratorio elaborador de gran parte de la cocaína que se expende en Europa y USA.

LLOVIO DESDE VALPARAISO AL SUR

La Radio del Ministerio de Obras Públicas informó que ayer llovió intensamente en Valparaíso, Quilota, y San Fernando.

El informe señaló lluvias en Linares, Lebu, Mulchén, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Ancud.

Punta Arenas estuvo con buen tiempo, mientras que toda la zona norte se presentaba despejada. En el resto del territorio, los cielos estaban cubiertos.

EN PELIGRO LIBERTAD DE PRENSA: ITALIA

ROMA (EFE)—Todos los puestos de venta de periódicos y revistas de Italia aparecieron hoy cerrados. Los 23.000 revendedores de todo el país decidieron esta acción de protesta que se prolongará durante toda la jornada para solicitar la abolición del artículo 528 del Código Penal que les otorga la

función de censores de las publicaciones obscenas, condenándolos con penas de cárcel si venden tales publicaciones aunque estas estén regularmente autorizadas y hayan llegado a los puestos de venta a través de la normal distribución.



WASHINGTON.—El ex-asesor presidencial John Dean (izquierda) abandona el edificio de un banco local al acudir en compañía de un funcionario de la Corte de Justicia, para retirar documentos considerados ultrasecretos por orden del Jefe

REPERCUSIONES Y REVELACIONES EN EL ESCANDALO POR ESPIONAJE POLITICO

WASHINGTON (UPI)—Tres ex estrechos colaboradores del Presidente Richard Nixon aparecen hoy más envueltos en las complejidades del escándalo del espionaje político tras el descubrimiento de una transcripción de conversaciones telefónicas grabadas, "perdida" durante largo tiempo y otros documentos "super secretos".

El espionaje en la sede central del Partido Demócrata en el edificio Watergate continúa provocando repercusiones y revelaciones.

El titular interno de la Comisión Senatorial de Servicios Armados, Stuart Symington, indicó ayer que el testimonio directamente vincula a los ex consejeros presidenciales, John

Dean, John Ehrlichman y H. R. Haldeman con una maquinación, que contó con la ayuda de la CIA, para espiar a Daniel Ellsberg.

Este fue el hombre que difundió copias de un informe secreto del Departamento de Defensa sobre el origen y evolución de la guerra en Vietnam. Por ello fue procesado pero esas tareas de espionaje movieron al juez a anular el juicio.

Lo que hoy me he enterado es de cuán profundamente comprometidos estaban Haldeman y Ehrlichman, al igual que Dean.

Haldeman y Ehrlichman estaban metidos, hasta las orejas, dijo Symington tras una declaración a puertas cerradas presentada por el director adjunto de la CIA, Vernon A. Walters.

Fuentes allegadas a la Comisión Senatorial dijeron que la revelación más sorprendente hecha por Walters fue de que la Casa Blanca solicitó a la CIA ayuda para encubrir la existencia de unos 100.000 dólares en contribuciones para la campaña electoral que fueron canalizados a través de bancos mexicanos.

El dinero terminó en las manos de algunos de los hombres ya condenados por el caso Watergate.

La CIA rechazó el pedido, según las fuentes.

El titular interno de la Oficina Federal de Investigaciones

Además, la Comisión de Servicios Armados del Senado se apresó a difundir hoy una declaración que dice que la Casa Blanca solicitó varias veces a la Agencia Central de Inteligencia (CIA), ayuda para varios asuntos secretos, incluso el encubrimiento de la financiación del espionaje político.

El ex asesor presidencial, John Ehrlichman, dijo en el momento de la compra que Nixon puso 100.000 dólares, según el Registro.

Ziegler sostuvo que los arreglos financieros fueron complicados pero enteramente claros. "Estamos listos para presentar un balance total", indicó.

Por su parte el director ejecutivo del Registro Jim Dean respondió que el diario se retractará, si se prueba que la noticia era incorrecta, "pero pedimos algo más que una negativa general del Secretario de Prensa de la Casa Blanca".

Nos parece muy sencillo. Todo lo que se necesita es emitir una declaración con documentos que muestren cuánto se debe de la casa y quién es el acreedor hipotecario.

Nuestros periodistas han establecido que el nombre del señor Nixon no aparece en ninguna parte de los registros públicos relativos a la propiedad. Hay una cuenta numerada en Fideicomiso, pero nadie ha podido establecer quién es el acreedor hipotecario en esa cuenta.

Se informó, por otra parte, que tales militares celebrarán mañana con una cena homenaje al presidente electo, Hector J. Cámpora, y que ha sido denominada "Cena de la Lealtad y Amistad Justicialista".

SITUACION DE MILITARES PERONISTAS RETIRADOS

BUENOS AIRES, 15 (EFE).

El Gobierno de Cámpora no dispondrá de reincorporación de militares retirados peronistas de las fuerzas armadas y de la gendarmería argentinas, que quedaron cesantes después de 1955, según versiones circulantes hoy en medios justicialistas.

En cambio se efectivizarán los ascensos aprobados por el gobierno peronista en dicho año, pero que no fueron confir-

mados por las autoridades que tomaron el poder tras el derrocamiento de Perón.

El personal beneficiado —indican las fuentes—, permanecerá en situación de retiro y, asimismo, los oficiales dados de baja pasarán a situación de retiro con el grado que tenían cuando se produjo la separación, para iniciar luego el estudio de cada caso en particular y disponer los ascensos correspondientes.

UNIVERSIDAD DE CHILE SEDE ORIENTE FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS DEPARTAMENTO DE FILOSOFIA

LLAMADOS A CONCURSO

CATEDRA UNIVERSITARIA

1 cargo de Profesor de Lógica, 3 Hrs.-
1 cargo de Profesor de Historia de la Cultura, 9 Hrs.-
1 cargo de Profesor de Historia de la Cultura 6 Hrs.- ad honorem
8 cargos de Introducción a la Filosofía de 6 Hrs.- c/u-
1 cargo de Introducción a la Filosofía, 3 Hrs.-

CATEDRAS NO UNIVERSITARIAS

1 cargo de Profesor de Cultura Chilena, 4 Hrs. ad honorem.
1 cargo de Profesor de cursos Monográficos, 4 Hrs.-
1 cargo de Profesor Agregado de Introd. a la Filosofía 3 Hrs.-
1 cargo de Profesor Auxiliar de Filosofía 6 Hrs.-
1 cargo de Profesor Auxiliar de Historia de la Cultura 6 Hrs.-
1 cargo de Profesor Agregado de Jornada Completa de Filosofía (Interno)

PERSONAL AGREGADO A LA DOCENCIA

8 cargos de Ayudante Meritante.
1 cargo de Ayudante Meritante Cultura Chilena.-
1 cargo de Ayudante Meritante Historia de la Cultura.-
3 cargos de Ayudantes Auxiliares de Introd. a la Filosofía.

Se reciben los antecedentes en la Secretaría del Departamento, hasta el día lunes 28 de mayo, a las 12 Hrs.-

RUBEN GONZALEZ, MALDONADO
Director del Depto. de Filosofía.

Santiago, 24 de Abril de 1973

DESINTERES POR LANZAMIENTOS ESPACIALES

CABO KENNEDY, FLORIDA (APF). La apilada experiencia Skylab confirmó un fenómeno reciente en la historia de los lanzamientos espaciales: el público se desinteresa cada vez más de ellos.

El lanzamiento el lunes del Laboratorio Espacial despertó poco interés y escasa curiosidad entre los norteamericanos, incluso en aquellos que vinieron a presenciarlo directamente.

Para los habituados a los experimentos espaciales, el increíble ruido que sucede de algunos segundos al vuelo de los enormes cohetes que desatan miles de toneladas de explosivos indujo la tierra temblar, aunque se encuentran a orillas de la torre de lanzamiento, ya que procura el escalofrío de antaño. Induso al telescopio que ya se sacó.

Los efectos "de esta saturación" acelerada del fenómeno espacial se manifiestan a cada instante en Cabo Kennedy.

Durante las visitas con autobuses organizadas por la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio (NASA), tanto para la prensa como para los visitantes, el interés de los visitantes se concentra sobre todo en los 2.000 cohetes y 400 especies de aves que viven en libertad en los canales de regadío y la salva subtróptica del antiguo pantano transformado en parque nacional con la implantación de la base de lanzamiento.

Paradójicamente, los innumerables modelos de cohetes de todo tipo del museo del espacio, el aparato de los astronautas, y sobre todo la verdadera catedral de concreto y de acero donde se ensamblan los vehículos espaciales, aparecen como los componentes extraños de una especie de "Disneyland" futurista.

El número de periodistas acreditados, norteamericanos y extranjeros, ha considerablemente disminuido y ahora llega escasamente a los mil, contra más de 3.000 para Apollo 17. Las filas de curiosos se han desdoblado en proporciones todavía mayores.

INSTITUTO SANITAS Y ANILINAS S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas

En cumplimiento a lo dispuesto en nuestros Estatutos, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 18 de Mayo de 1973, a las 11 horas en el calle Franklin N° 741, con el objeto de, al promediarse sobre la Memoria y Balance Anual y distribución de las utilidades del ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1971 al 30 de Junio de 1972, la Elección de Directores, el Designar del Inspector de Cuentas titulares y dos suplentes y, en general, adoptar todos los acuerdos inherentes a esta clase de Juntas.

EL PRESIDENTE

Cierre del Registro Para los efectos de la Junta General Ordinaria, antes citada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 12 al 18 de Mayo de 1973, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

CONCURSO LEY N° 15.076

Llámanse a Concurso Médico para proveer el siguiente cargo: PARA EL REGIONAL DE TEMUCO: Un "MEDICO EXAMINADOR" de Medicina Preventiva, con 11 horas semanales de trabajo y quince horas correspondientes. Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones, hasta el 25 de mayo de 1973, a las 12 horas en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera 72, 5° piso, Santiago y en las Secretarías de sus Regionales. Los oponentes al presente, sus antecedentes, deberán acompañar una declaración jurada ante Notario, en el sentido de no haber sido sancionados con medidas disciplinarias por parte de ninguna Institución ni del Colegio Profesional a que pertenecen o en caso contrario, declarar las sanciones de que han sido objeto.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COMPANIA MINERA EXOTICA

NECESITA

Un Ingeniero de Ejecución o Técnico Mecánico Colegiado.

Requisitos: Dos años de experiencia en equipo pesado, para ocupar el cargo de Supervisor.

Enviar Curriculum Vitae y pretensiones de sueldo a:

Compañía Minera Exótica
Casilla 70 Sotomayor N° 280
Calama.

EL 23 DE MAYO LA NACION SE RENUEVA

Ponga sus avisos económicos ¡gratis!



Desde el 23 de Mayo, su diario La Nación le ofrecerá, en su nuevo formato, una página especial para que usted publique sin costo alguno sus avisos económicos. Cada día un rubro especial y todos los días miles de oportunidades para Ud. en su diario La Nación, junto a más información, más fotografías, más amenidades y la opinión seria de destacados periodistas. ¡Y como siempre PRIMERA EN DEPORTES, HIPICA Y REVISTA DOMINICAL!

Esté atento y dirá con satisfacción:

La Nación cambió!

tamaño y calidad

la nación



CARACAS-PROTESTA ESTUDIANTEL POR VISITA DE WILLIAM ROGERS

CARACAS, 15 (EFE)

Estudiantes de varios liceos de educación media de Caracas se manifestaron esta mañana en protesta por la visita oficial que realiza a Venezuela el Secretario de Estado de los Estados Unidos, William Rogers.

Las demostraciones callejeras se circunscribieron a paralizar el tránsito de vehículos en las inmediaciones de cada uno de los establecimientos cuyos estudiantes se manifestaron, declaró un portavoz policial.

Entretanto, en las cercanías del pan-

teón nacional de Caracas, donde Rogers depositara una ofrenda floral al pie del sarcófago que guarda los restos del Libertador Simón Bolívar, se advertía una fuerte vigilancia policial.

Rogers permanecerá hasta las 21 00 GMT de hoy en Caracas, antes de proseguir viaje a Lima. Tiene previstas entrevistas con el presidente de la República, Rafael Caldera, con el Canciller Aristides Calvani, y con el Ministro de Minas e Hidrocarburos, Hugo Pérez La Salvia.

Miembros de la comitiva de Rogers, mientras tanto, celebraron conversaciones con funcionarios venezolanos en torno a temas económicos. Principalmente petróleo, algo que Venezuela tiene y que Estados Unidos necesita.

Rogers llegó aquí anoche de Managua y Ciudad de México para la tercera escala de su gira por ocho naciones de América Latina y el Caribe. Al igual que en México y Ni-

caragua, el Canciller Norteamericano reiteró que su gobierno busca una nueva relación basada en la igualdad política y la estrecha colaboración económica y comercial.

La era del paternalismo es cosa del pasado de las Américas, dijo Rogers a su llegada al aeropuerto internacional de Maiquetía.

Rogers parte para Lima, esta misma noche, después de una reunión protocolar con el presidente Rafael Caldera en su residencia de "La Casona".



CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON. Los tres astronautas designados para tripular el Laboratorio Espacial en órbita a la Tierra, aparecen desde el módulo de la nave, mientras se discuten las tareas de la Misión.

siguen los esfuerzos para solucionar las fallas que se advierten en la nave. Ellos son: Joseph Kerwin, Charles Conrad y Paul Weitz. RADIOFOTO UPI

AVERIAS EN EL LABORATORIO "SKYLAB"

CABO KENNEDY, 15 (AFP).—La avería registrada en los dos paneles solares del Skylab, Laboratorio del cielo Skylab, minutos después de su lanzamiento el lunes a las 17 30 (GMT), es el segundo incidente grave en una nave espacial norteamericana.

El primero fue la explosión en un tanque de oxígeno que deterioró gravemente el módulo de servicio Apolo-13 en Abril de 1970 pero en el de ahora ninguna vida humana está en peligro.

Los técnicos de la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio (NASA) trabajaron sin interrupción desde el incidente para determinar exactamente las causas y eventualmente remediarlas.

Hoy martes no se estaba más

informando que el lunes, salvo que se sabía que una inspección visual y fotográfica del laboratorio del espacio se revelaba cada vez más necesaria antes que los responsables del programa continúen su prosecución.

EL DOMINGO

INCONVENIENTE

La nueva fecha de partida de los tres astronautas norteamericanos Charles Conrad, Joseph Kerwin y Paul Weitz, sigue fijada para el próximo domingo a las 15 00 GMT y su primera tarea será esta inspección minuciosa.

Otro inconveniente: los dos cordones umbilicales, previstos para la misión Skylab no son bastante largos para alejarse suficientemente del casco, cuyo diámetro es de 6,60 metros. Los cordones sólo miden 20 metros.

Mientras tanto, el principal problema que se plantea relacionado precisamente con el fallo de los paneles solares, es el de la dimensión interior del laboratorio del cielo.

Un portavoz de la NASA destacó esta mañana que el problema era muy importante para la prosecución de los experimentos previstos en el programa: la temperatura es de 38 grados centígrados en vez de los 60 a 79 previstos.

La solución provisoria adoptada para remediar este problema fue modificar la posición de la estación con relación al sol para disminuir la superficie expuesta y economizar así la energía necesaria para la refrigeración.

Otro problema que sigue preocupando a los técnicos de la NASA es el que plantea el comportamiento anormal del sistema giroscópico, pero es muy posible, según dijo a entender el portavoz, que se trate simplemente del mal funcionamiento de la computadora encargada de retransmitir los datos entre el laboratorio espacial y la tierra.

Los tres astronautas salieron esta mañana hacia Houston, donde permanecerán en cuarentena y proseguirán su adiestramiento en espera de la orden de salida para el domingo.

CARACAS, (UPI). Disturbios menores rompieron hoy por primera vez el ambiente de tranquilidad que ha rodeado el viaje por América Latina que actualmente realiza el Secretario de Estado Norteamericano William P. Rogers.

Estudiantes de secundaria quemaron una bandera norteamericana en protesta contra la visita del Canciller de Washington, mientras circulaban volantes en que Rogers era descrito de asesino.

Unos 200 estudiantes chocaron con agentes de la policía en otra zona de la capital venezolana, donde los manifestantes detuvieron el tráfico en

una calle del sector residencial El Paraíso mediante la quema de cauchos.

Pero ninguno de estos incidentes ocurrieron cerca de los lugares que Rogers frecuenta como parte de su apretado programa de trabajo durante su breve estadía en la capital venezolana.

Fuertes medidas de seguridad rodearon su visita al Panteón Nacional donde depositó una ofrenda floral en la tumba del Libertador Simón Bolívar.

Mientras cadetes militares venezolanos y dos infantes de la marina norteamericana estaban apostados a ambos lados de la tumba de Bolívar, el Secretario Rogers y su comi-

va guardaron un minuto de silencio. El carrilón del panteón tocaba el himno nacional de Estados Unidos.

El Canciller de Venezuela, Aristides Calvani, recibió a su colega norteamericano en su despacho de la Casa Amarilla, el céntrico edificio de arquitectura colonial que alberga el Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela.

Calvani mostró a Rogers los diferentes salones de la Casa Amarilla y luego, acompañado de una fuerte escolta policial, se desplazaron al Círculo Militar, un complejo de edificios localizados en una zona militar en el sector sur de Caracas.

FRACASO COMLOT PARA DERROCAR A HUGO BANZER

Trágica muerte del ex Ministro del Interior, Coronel Andrés Selich, apresado cuando asistía a una reunión de conjurados.

ciudadanía que esperó hasta la madrugada las informaciones radiales.

Hoy se conocieron, entre tanto, todos los entretelones del apresamiento de Selich y los preparativos del golpe de Estado.

LA PAZ, 15 (UPI).—El Gobierno del General Hugo Banzer anunció hoy el aplastamiento de un complot para derrocarlo, tras conocerse la muerte de su presunto cabecilla, el Coronel Andrés Selich, ex Ministro del Interior y héroe de la campaña del Ejército contra las fracasadas guerrillas de Ernesto "Che" Guevara.

Al cabo de 12 horas de incertidumbre y tensión en esta capital, las autoridades anunciaron oficialmente que "la conjura ha sido superada", mientras se divulgaban pronunciamientos de guarniciones militares del interior del país y de sectores políticos expresando su apoyo al gobierno.

La muerte del Coronel Selich, sindicado por las autoridades como líder de la fracasada intentona, se produjo después que el militar fuera apresado cuando participaba, en las primeras horas de la tarde de ayer, en una "reunión clave" que debía determinar la hora del estallido del complot, presumiblemente del madrugada.

Las autoridades informaron que Selich fue conducido al Ministerio del Interior, donde trató de escapar con las manos esposadas subiendo por unas escaleras. Aparentemente, según el informe, el militar rodó por las escaleras desde el segundo piso y murió como consecuencia de los golpes recibidos durante la caída.

SITUACION INCIERTA

El gobierno declaró el estado de emergencia de inmediato al conocerse de la conjuración.

A Corea:

ESPOSA DE PERON HUESPED DE KIM IL SUNG

PEKIN (ANSA).—Isabel Martínez, esposa del ex Presidente argentino Juan Domingo Perón, partió esta mañana de Pekín rumbo a Pyongyang, donde efectuará una visita de dos días por invitación del Primer Ministro de Corea del Norte, Kim Il Sung. La señora Martínez de Perón partió en un avión especial, que el gobierno de Corea del Norte puso a su disposición.

La acompañaron José López Rega, secretario del ex Presidente Perón, Gloria Bidegain y Norma López Rega.

de su esposo—actualmente Presidente del Partido Justicialista. La acogida que se le tributó y el nivel de los contactos políticos mantenidos inmediatamente después de llegar demostraron la importancia que los chinos atribuyen a su visita.

El coloquio del domingo pasado con el Primer Ministro Chou En Lai, que duró tres horas, confirmó las primeras impresiones, Chou En Lai invitó al ex Presidente Juan Domingo Perón, en nombre del Presidente Mao Tse Tung y del gobierno, a visitar China. Según fuentes bien informadas, la fecha de la visita sería relativamente próxima entre fines del verano y el principio del otoño, a saber, entre fines de agosto y primeros de septiembre.

INTERRUMPIDO SUMINISTRO DE PETROLEO A ESTADOS UNIDOS

BEIRUT (AFP).—Cuatro importantes productores árabes de crudo—Kuwait, Irak, Argelia y Libia—interrumpieron hoy el bombeo de petróleo con ocasión del vigésimo quinto aniversario del Estado de Israel.

Los gobiernos de Kuwait, Bagdad y Argel ordenaron pausas de una hora. En Libia, la suspensión del bombeo durará toda la jornada. Arabia Saudita y Abu Dhabi no se sumaron al movimiento.

Es la primera vez desde la guerra de seis días de 1967 que se produce una interrupción de suministro petrolero en Levante por razones políticas.

Reunida en El Cairo la pasada semana, la conferencia de sindicatos árabes había pedido para hoy la suspensión del bombeo de petróleo destinado a Estados Unidos, aliado privilegiado de Israel. Emisarios egipcios acudieron a Kuwait, Arabia Saudita y Emiratos del Golfo Pérsico para convencer a los gobiernos respectivos de lo justo y fundado de la medida.

Uno de los emisarios, Mustafa El Bareidi, Presidente del Colegio de Abogados de Egipto, anunció en Kuwait, en conferencia de prensa, que la Conferencia Sindical se había organizado "para expresar el descontento del pueblo árabe por la actitud

de sus gobiernos y por las discrepancias que habían conducido a la derrota de 1967".

SUPERACION

Agregó que en julio próximo se celebrará otra conferencia en la que sindicalistas, intelectuales, científicos y personalidades políticas tratarán de definir los medios por los que "la nación árabe puede superar su crisis actual".

Expertos del ramo fueron encargados de estudiar una nueva política petrolera dirigida contra Israel. Estado que debe estar terminado cuando la conferencia se realice.

Por otra parte, el frente árabe de apoyo a la resistencia palestina, que reagrupa a los partidos nacionalistas, y progresistas de los países islámicos, también había demandado la suspensión del suministro de petróleo en la fecha del hoy, "tristemente conmemorativa de la usurpación israelí".

Esta mañana, el Ministro de Energía y Petróleo del Irak propuso que, al mismo tiempo, "se tomen medidas militares en todas las naciones empujadas en la lucha contra el imperialismo sionista".

En Siria, las organizaciones populares publicaron comunicados en los que reafirmaban su "voluntad inquebrantable de defender la revolución palestina, prepararse para la guerra y edificar la sociedad socialista árabe unificada".

AUTOCRITICA

En Jordania, la Unión Nacional Árabe (partido único) expresó a su vez "La impotencia de los árabes sigue y seguirá siendo la mejor arma de Israel. La nación árabe debe hacer su autocrítica".

Por último, el diario "Al Yom", de Beirut, comentaba la conmemoración israelí en los términos siguientes:

"El 15 de mayo de 1948, por vez primera en la historia de todo un pueblo, fue desarraigado por la fuerza para que en su tierra se instalara un estado racista y belicista. El aspecto positivo del acontecimiento fue que ese pueblo expulsado se transformó en heroico pueblo combatiente, con líderes que arrancaron con las armas en la mano su derecho de representar a dos millones de exiliados. La personalidad palestina, su identidad nacional, surgieron en el dolor y ocupan hoy un lugar en el mundo árabe y en la comunidad internacional".

Antes de 1959, sin embargo, esta efeméride era celebrada por los oligarcas como fecha patria—que quienes pregaban a viva voz que ese día nació la república.

Pero contra el oportunismo de los gobernantes y sus parásitos, el pueblo con tesón hasta el logro definitivo de su verdadera independencia.

FALSA INDEPENDENCIA DEL 20 DE MAYO

Por Carlos Martínez, de Prensa Latina

LA HABANA, 14 (PL).—A casi dos meses de celebrarse en Cuba el acto central por el XX Aniversario del asalto al cuartel Moncada, todos los cubanos recuerdan la república mediocrada plagada de corrupciones e injusticias, que implantó el gobierno norteamericano el 20 de mayo de 1902 en la isla.

Ese día, proclamado a bombo y platillo como fiesta nacional, nació una república que sólo podría brindar a los cubanos la hermosa bandera de la estrella solitaria, un escudo y el himno nacional.

Los antecedentes de la descarada intervención norteamericana a la isla cubana datan de la inversión de capitales yanquis desde finales del siglo pasado, cuando gobernaba el barón norteno el Presidente McKinley.

Pero aun guardaban a que la "fruta" madurara suficientemente, hecho acaecido con la voladura del acorazado Maine en La Habana por lo que declararon la guerra a España en 1898.

Al caer, Santiago de Cuba, último baluarte del dominio ibérico en Cuba, y debido a los recios combates librados por las tropas cubanas, se firmó el llamado "tratado de París", en el que se ponía fin a la guerra por la independencia de CUBA.

Como hecho curioso en las reuniones para la firma de mismo, solo estuvieron presentes norteamericanos y españoles, no

Tensa situación político-militar: ESFUERZOS PARA EVITAR UN GOLPE DE ESTADO EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 15 (ANSA).—El Presidente de la República Juan M. Bordaberry estuvo reunido hasta poco después de la medianoche, en la residencia presidencial de la Avenida Suárez, con los tres comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas y otros mandos militares, intercambiando opiniones y siguiendo el curso de los acontecimientos "por que atraviesa el país y que tienen por eje la solicitud de desafuero del senador del Frente Amplista Enrique Erro."

El Primer Mandatario junto con los comandantes en jefe del Ejército, Gral. Hugo Chippie Posse, de la Marina Cap. de Navío Víctor González Ibarogoyen y de la Fuerza Aérea, Brig. José Pérez Caldas, además del Ministro de Defensa Nacional, Dr. Walter Ravanna, el Subsecretario de esa Cartera, Dr. José Etcheverry Steerling, y el jefe de la casa militar Cnel Mario Sadi Barbe Saravia, siguieron paso a paso las distintas instancias verificadas en el Senado de la República que consideraba el desafuero del legislador izquierdista, hasta que se decretó el tercer y último cuarto intermedio de la jornada, hasta esta tarde a las 17 30 horas (20 30 GMT).

La reunión en la residencia presidencial se prolongó por una hora más después del último intermedio de la Cámara Alta, afirmando en fuentes extraoficiales que el motivo de la misma era el de efectuar "un cambio de ideas" sobre la situación, a medida que se "recibían las noticias" del Senado, no habiéndose tomado ningún tipo de medida o resolución.

Las mismas fuentes señalaron que este mediodía, el Presidente Bordaberry mantendrá una nueva reunión con los tres comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, en la sede de la base militar "Boisso Lanza".

MONTEVIDEO, 15 (UPI).—La sombra de un posible golpe de estado parecía dominar hoy la tensa situación político-militar derivada del pedido de desafuero del Senador Enrique Erro, que el Senado trata nuevamente esta noche.

Hasta el mediodía de hoy, tanto el Presidente, Juan María Bordaberry, como los militares, estarían decididos a ordenar el arresto de Erro con fusos o sin ellos, de acuerdo a informaciones coincidentes recogidas en medios parlamentarios absolutamente responsables.

De hecho, según tales medios, se operaría una clara violación de la Constitución, que establece que un legislador no puede ser detenido mientras mantenga sus inmunidades.

Reuniones y consultas entre políticos y gobernantes se realizaban hoy buscando "alguna salida", como lo dijo el senador Washington Beltrán, para

evitar un rompimiento de los textos constitucionales y en última instancia evitar, en la práctica, un golpe de estado, que se insinuaba con insistencia esta mañana.

Erro, a quién la justicia militar lo acusa de estar vinculado a los guerrilleros tupamaros, reiteró a los periodistas que "no quiero hacerles el agravio" de pensar que los militares lo detendrían si el Senado votara contra el desafuero, ya que si ello ocurría "desaparecerían las instituciones del país".

El senador imputado es seguido constantemente por vehículos militares y policiales, en un aparente intento de evitar que Erro pudiera, eventualmente, refugiarse en alguna embajada.

Las representaciones diplomáticas de Chile y Perú están fuertemente custodiadas, desde que el mes pasado se envió al parlamento la solicitud de desafuero a Erro.

Con tono casi dramático el legislador Beltrán, que mantuvo anoche urgentes reuniones con el Presidente Bordaberry, declaró que hay una posibilidad en mil de que pueda mantenerse la situación dentro de los marcos constitucionales.

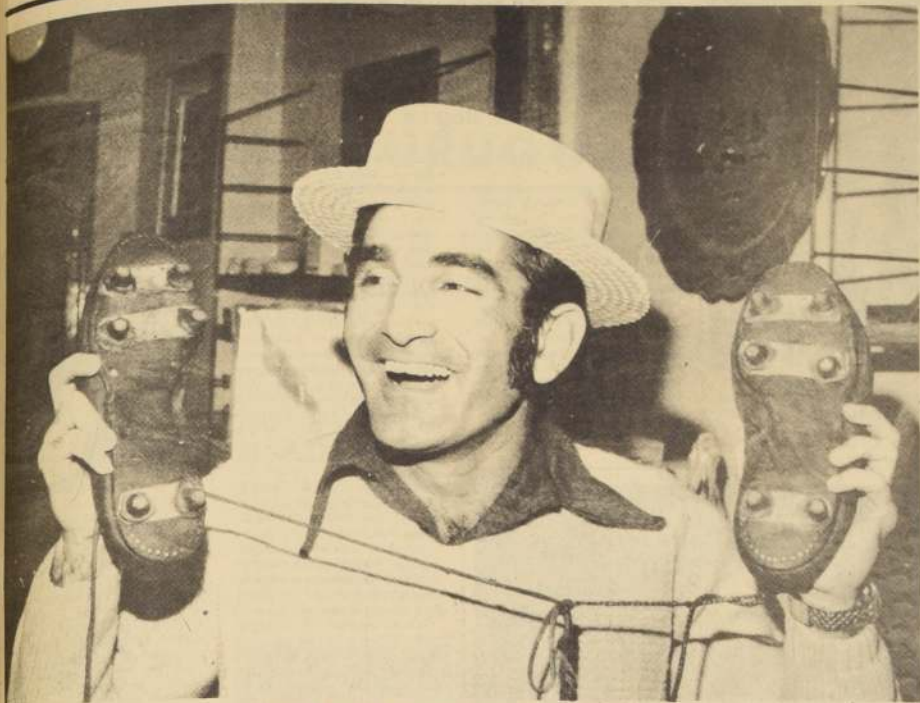
Con excepción de los senadores oficialistas, la totalidad de los legisladores expresaron su rechazo a la pretensión de los militares de dictarles normas, cuando en el último comunicado de los tres comandantes en jefe, estos acusaron al parlamento de estar desprestigiado "por sus prácticas corruptas de algunos de sus integrantes".

Los militares, en forma de pregunta dicen también en el documento: "¿Quién permitió la destrucción de la economía y la moral pública, creando, fomentando y defendiendo las causas de la subversión, cerrando sus ojos ante el grave proceso de deterioro y corrupción del país en las últimas décadas, sustentando un trasnochado y criminal liberalismo?"

La parte más inquietante, según muchos políticos, es la última frase del comunicado militar en la que se dice que se decidió "mantener los medios de las fuerzas en condiciones de actuar en cualquier momento "para defender" los altos intereses del país".

El izquierdista Frente Amplio, al que pertenece Erro, se declaró en "estado de alerta" permanente para seguir el curso de los acontecimientos "y estar prontos para movilizar" a esa colectividad política en 24 horas "si así lo requieren los hechos".

El diario "El Día", aparentemente recogiendo opiniones generalizadas de los políticos, dice hoy en un editorial en el que critica a las Fuerzas Armadas, que han "desbordado ostensiblemente sus cometidos", que hay que "negociar para restablecer los principios. No negociar los principios, que eso sería agregar a la desgracia, el bochorno".



Con la "hallulla" de Magallanes, sus herramientas y la sonrisa que volverá con el calor humano, Beyruth anuncia éxito.

CHILE INSISTE: EL TERCER MATCH CON PERU, EL 31 DE AGOSTO

La selección se reunió ayer en Puno, Perú, pero no para entrenar ni para fijar pautas de trabajo futuro, sino simplemente para analizar técnicamente el match con Perú.

En el desarrollo de la charla, Luis Alamos hizo un repaso sobre algunos errores cometidos y que obviamente debían ser corregidos en el tercer match. Dijo también Alamos que era preciso mantener la misma actitud de sacrificio y que quien no lo hiciera, sería eliminado. La observación del coach nacional, en el fondo involucra una suerte de amenaza velada, para aquellos

La tesis peruana: el partido definitivo debe jugarse la semana próxima. Los reglamentos favorecen la posición chilena.

jugadores que se estimaban "indispensables" y que por supuesto estaban tan expuestos como cualquiera a ser reemplazados.

POSICION CHILENA

A propósito del tercer match,

son partidarios de que el partido se juegue en la próxima semana, aduciendo para ello una razón exclusivamente económica, cual es el alto costo que demanda al fútbol del Rimac la mantención de la selección.

En todo caso la fecha y la sede se fijarán en definitiva el sábado próximo en la reunión que en Buenos Aires sostendrán los representantes de ambos países. Sin embargo en dicha reunión, la posición chilena no variará y como los reglamentos de la FIFA la favorecen es muy posible que sea aceptada, siempre y cuando naturalmente no se produzca una transacción.



Hasta ahora, las selecciones de Chile y Perú están igualadas: luego de ambos ganaron sus respectivos partidos como locales. El tercer match definirá todo, y el sábado se sabrá dónde y cuándo se volverán a encontrar.

COPA CORBINOS AVIACION 3, EVERTON 2

ESTADIO: Santa Laura.
PUBLICO: 580 personas.
RECAUDACION: \$ 31.590.
ARBITRO: Patricio Andrade.
DEPORTIVO AVIACION (3): Leyton Seguel, Díaz, Espinoza y García, Vega y (Bueno), Chávez, Antequera y Vega (Villanueva). Entrenador Lilo Guroz.
EVERTON (2): Tapia, Espinoza, Arriagada Lastra y Nuñez Martínez. Rojas, Moreno, J. López, Begorri y M. López.
GOLES: Primer tiempo 56, Antequera, 20', Begorri. Segundo etapa 7', M. López 15', Chávez y 44', Chávez.

Tres goles por dos venció Aviación a Everton en la semifinal de la Copa "Indio Corbinos". El match bastante parejo y en cierto modo anómalo por el mal estado de la cancha, tuvo una fisonomía y muy definida: mejor Everton en la primera fracción y superior el elenco "avador" en la segunda. Claro está que la superioridad ejercida por el equipo visitante en el primer tiempo no se reflejó en el marcador. Fundamentalmente porque sus atacantes desperdiciaron varias ocasiones muy propicias. En cambio, el trabajo superior de Aviación, en la etapa final tuvo su "premio": en la cuenta, aunque justo es decirlo, el gol del triunfo lo consiguió solo en el último minuto del cotejo.

ÑUBLENSE "PARO" A AUDAX, 2x1

CANCHA: Estadio Santa Laura.
SOCIOS: Aviación 239, Everton 19, Audax 20, Ñublense no registró.

ARBITRO: Julio Rubio.
ÑUBLENSE (2): Egueta, Venegas, Landeros, Mann y Contreras, Villanueva (González) y Sazo, Manosalva (Martínez), Iturra (Fonseca), Brionte (Gómez) y Torreblanca.

AUDAX ITALIANO (1): Rojas, Herrera, Adríaola, Arriagada y Valenzuela, Ampuero y Cerna, Labarca, Campos, Pedregal (Silva) y Canales (Duarte).

Ñublense de Chillán, disputará el título de la Copa Corbinos con Aviación el próximo martes en el mismo escenario al vencer ayer a Audax Italiano por 2 goles a 1, bajo una intensa lluvia que impidió el buen accionar de ambos cuadros.

La primera fracción terminó con ventaja para el equipo visitante por la cuenta mínima con gol de Villanueva, que al probar puntería desvió el balón un defensor de Audax, engañando al guardameta Rojas.

En el lapso final, Campos a los 7 minutos igualó el score, pero Fonseca a los 40' que había entrado a reemplazar a Iturra decretó la victoria final.

PUZZLE EN LEIPZIG: RETORNO DE CHINA A LA FIFA Y DISCRIMINACION RACIAL

También se tratará postulación de Colombia para organizar el Campeonato Mundial de 1986

LEIPZIG, Alemania Oriental, Mayo 15 (AFP). La candidatura de Colombia para organizar el Mundial de Fútbol de 1986, fue examinada anoche, a puerta cerrada, por el Comité Ejecutivo de la FIFA, Federación Internacional de Fútbol Asociado, según trascendió aquí.

La propuesta colombiana fue presentada por Alfonso Senior. Este afirmó que Colombia consi-

dera la Organización del Mundial de 1986 como un "problema de interés nacional", conforme a un decreto firmado en junio de 1972 por el Presidente de la República, Misael Pastrana.

Alfonso Senior indicó que un comité especial labora ya al propósito en estrecha colaboración con los subcomités regionales. Las autoridades civiles y los responsables del deporte de doce ciudades colombianas previstas

posición de principio favorable a Colombia, pero aún en tal caso la Federación Internacional efectuará previamente una inspección en el propio terreno antes de dar luz verde oficial a la solicitud de Colombia.

El Comité Ejecutivo de la FIFA, reunido por primera vez en un país del este europeo, finalizará sus labores esta misma noche.

Durante la mañana de ayer, el Comité debatió, según trascendió, acerca de dos espinosos problemas: el del retorno de China Comunista a la FIFA, de la que se separó en 1958, y el de la discriminación racial de África del Sur en la rama deportiva.

De momento, los congresistas del Hotel Astoria, sede de la reunión, no emitieron comunicado alguno acerca de sus labores ni facilitaron información alguna a los representantes de la prensa.

Irse de Colo Colo:

LA PENA QUE BEYRUTH NO PUEDE DISIMULAR

Después de ocho años de gloria y de vivir como símbolo popular, Elson

Beyruth deja la camiseta de sus amores e inicia una nueva etapa en su carrera profesional...

Por Miguel Merello

Fotos de Raúl Contreras

Elson Beyruth Yazigi, por largos ocho años, acostumbró a la hinchada de Colo Colo a las grandes satisfacciones. Hasta un campeonato que estaba irremediablemente perdido se ganó cuando el brasileño tomó la pelota a última hora y resolvió la situación en favor de los albos. Fue contra Unión Española, cuando ésta ganaba el torneo con sólo empatar.

Esa fue una de las hazañas de Beyruth. Tiene muchas, tantas, que la crónica podría circunscribirse sólo a los aciertos del moreno ariete colocolino.

Para qué hablar de aquel gol de leyenda frente a La Serena, cuando se los pasó a todos y entró al arco con la pelota. De pie lo aplaudió el Estadio.

¿Y la "paloma" contra Magallanes? Hay fotos y videos, para exhibirla en las reuniones de gala; ya no se empalman balones con esa fuerza y justicia, como la que sacó el brasileño. Pero hay más, por ejemplo aquella de...

irme de Colo Colo, porque ahí ya no tenía buen trato. Colo Colo es grande porque sus jugadores, sus socios y sus hinchas no tienen parangón en el mundo. Lo digo sinceramente, si todos los jugadores de Chile pudieran jugar en Colo Colo se darían cuenta de lo hermoso que es la vida cuando se tiene contacto con esa gente."

Beyruth está triste, realmente triste, va a jugar por Magallanes, pero no quiere creer que dejó de pertenecer a Colo Colo. Dice que es parte de su corazón y corazón hay uno solo.

"Me pondré la camiseta de Magallanes y largaré como si estuviera en Colo Colo. Voy a volver a ser goleador, estoy seguro. Tendré todo el respaldo magallánico que involucra la

bendita, la barra y sus directivos. Me romperé entero para retribuirle a esos hombres el enorme esfuerzo que han hecho por tenerme en su equipo, y a partir de hoy, que empiezo a entrenar en el club, me portaré igual que en Colo Colo: sin problemas, puntual y respetuosamente."

Estuvimos pensando largo en Luis Alamos, mientras Beyruth hablaba. Hasta llegamos a pensar que el técnico había pedido la salida de Beyruth. "No, nada hay de eso, Luis Alamos no puede declarar nada en contra mía, porque yo tampoco puedo hacerlo contra él. A pesar de que lei en un diario que había dicho que yo estaba lento y no tenía gol, le di una respuesta: yo no lo creo. No, no lo dije!"

NADA CON ALAMOS

Pero Luis Alamos no lo indujo en el encuentro contra Batafogo y eso hizo pensar a la prensa capitalina, que las relaciones Alamos - Beyruth, estaban decididamente rotas. No entró el brasileño ni en la banca de reservas.

"La verdad de las cosas, es que en ese punto faltó más claridad para que nadie se confundiera. Yo le pedi a Luis Alamos que me marginara del cuadro."

"No tenía ánimo como para ponerme el buzo y sentarme a mirar el partido. Se lo dije a Alamos y él aceptó y desapareció del cuadro de posibilidades,



"Ya no tenía ambiente en Colo Colo, mejor terminar todo"

dejando, por supuesto, confusión en el ambiente."

Pero todo eso es pasado y hoy comienza la nueva etapa de Beyruth y como lo dice el mismo, volverán los goles y la alegría a su rostro. Así es la vida de un futbolista: hoy aquí, mañana allá. Pero todo sigue siendo bueno en mi existencia. Ya ven como Palestino me quería en sus filas, y hasta sin darse cuenta su directiva, con Atal a la cabeza, me estaba respaldando espiritualmente, al tratarme como persona que ocupa un lugar en el espacio. Pongan las gracias con letra bien grande a Palestino y a... ¡No! A Magallanes se las doy yo, con cualquier cantidad de cosas buenas y con respeto profesional. ¿Ya?"

"Confieso que muchas noches no dormí. Así es la vida de un jugador"



"¡Salud! A todos los magallánicos. El domingo nos vemos!"

"Esta vieja herida que me va doler tanto... El 'indio' está en el corazón de Beyruth."

Para el tercer match:

CHILE TIENE LA SARTEN POR EL MANGO CON PERU

La Serena y Antofagasta quieren a Martín Calderón, de Colchagua.

Fútbol oficial el fin de semana.

Con tres partidos en Santiago y el resto en provincias se juega este fin de semana la quinta



fecha de la primera rueda del fútbol de primera división. La programación comienza el sábado con el encuentro que deben sostener en Santa Laura los conjuntos de Magallanes y Universidad Católica. El domingo, en el mismo escenario, Universidad de Chile juega con Palestino y el mismo día en provincias Antofagasta con O'Higgins, Serena con Lota, Calera con Naval, Concepción con Wanderers y Huachipato con Green Cross. El match entre Rangers con Colo Colo se jugará si el conjunto albo no se clasifica o si su deseo jugarlo queda a firme.

MAGALLANES Y BEIRUTH

Magallanes cancelará el 15% de la transferencia al ex jugador Beiruth por su traspaso a Magallanes. El pase tuvo un costo de dos millones doscientos mil dólares. El jugador, de acuerdo a lo manifestado por el gerente de la institución albiverde, recibió ochocientos mil dólares al contado.

Consultado el presidente de Palestino, Enrique Atal, que tenía preferencias por el jugador, pues existía un documento de por

medio que así lo afirmaba se limitó a decir que "Seguramente Magallanes ofreció más que nosotros". Sin embargo trascendió que el entrenador Néstor Isella se opuso a la contratación debido al alto costo y que era totalmente desproporcionado en la escala de sueldos de los jugadores de la zona. Isella habría dicho que era preferible aumentar los bajos sueldos de sus jugadores antes de distraer tal cantidad en una nueva contratación.

SERENATRAS MARTIN CALDERON

Una nueva contratación ad portas está estudiando la Serena. Se trata del jugador de Deportes Colchagua, Martín Calderón. Caupolican Peña manifestó su deseo de tenerlo para la presente temporada, pero como condición previa que vaya a prueba, lo que al parecer el club de jugadores están dispuestos a aceptar.

Justo cuando Daniel Mourges, habiéndose puesto de acuerdo con el jugador le salió al camino otro interesado: Antofagasta. Su delegado René Valenzuela "conversó" también largo con el jugador. El contrato de Calderón vence al 31 de enero de 1974, pero de acuerdo a lo manifestado por el jugador habría firmado con Colchagua por un nuevo periodo de dos años, por lo que se hacen muy cuesta arriba las conversaciones.

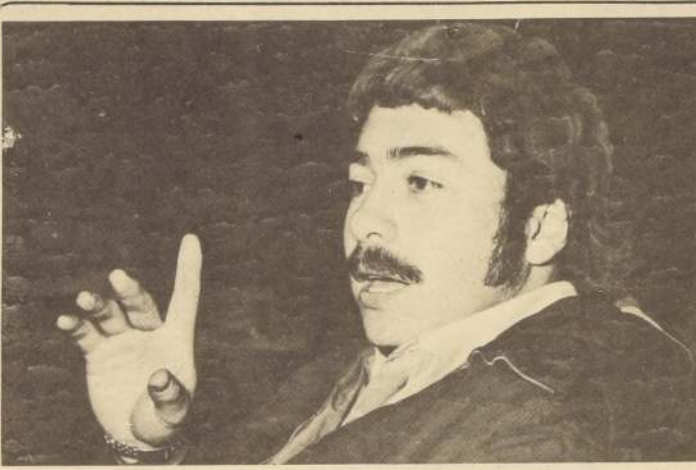
CHILE ESPECULARA CON SEDE Y FECHA

Chile es quien tiene ahora la sarten por el mango en cuanto a la fijación de fecha y sede para el

tercer match con Perú, que debe definirse el sábado en Buenos Aires. Perú adujo que prefería jugar cuanto antes, debido a que el costo de su selección es demasiado alto, argumento que naturalmente no es valedero ni reglamentario. Es probable que se llegue a un acuerdo como este por ejemplo, que Perú elija la sede y Chile la fecha, siempre y cuando queden como alternativas: Buenos Aires, Montevideo, Cali, Caracas. Se sabe que Perú rechazará México y Chile hará lo propio con Porto Alegre.



Enrique Atal, presidente de Palestino, ofreció más que nosotros.



CASZELLY: La prioridad para su adquisición la tiene Santos, según el vicepresidente de ese club.

Clayton Bittencourt:

"SANTOS TIENE PRIORIDAD PARA COMPRAR A CASZELLY"

Así lo afirmó el vicepresidente de Santos al regresar a Río.

RIO DE JANEIRO (ANSA). El vicepresidente del Santos, de San Pablo, Clayton Bittencourt, quien regresó recientemente de Chile, declaró que su club tiene prioridad para adquirir el pase del puntero derecho Caszelly, del Colo Colo, lo cual ya ofreció una suma bastante compensadora.

El club paulista —según el dirigente— elaboró un plan de

adquisiciones destinado a armar un gran plantel. "Como en los viejos tiempos, aprovechando inclusive que Pelé atraviesa por una buena fase".

Sobre la compra de Caszelly, declaró Clayton Bittencourt que, aun antes del partido entre Colo Colo y Botafogo, por la Copa Libertadores de América, cuando el atacante chileno se reveló ante la hinchada brasileña,

el Santos ya tenía prioridad para la adquisición de su pase. "Interesan a mi club —agregó el dirigente de Santos— todos los jugadores que tengan condiciones de resolver nuestros problemas. Si no es posible la compra de Caszelly, trataremos de adquirir otro jugador. Nuestra intención es la de formar otra vez el mayor cuadro de fútbol de Brasil y tal vez del mundo".

Fútbol Europeo:

MILAN Y LEEDS DEFINEN LA "COPA DE LAS COPAS"

ROMA, 15 (ANSA). Mañana en Salónica (Grecia), Milan y Leeds disputarán la final de la Copa de Copas, el equipo italiano y el inglés son los finalistas de un torneo que contó con 32 inscritos.

Los italianos del Milan llegaron a la final después de haber superado en los dieciséisavos a los luxemburgueses del Red Boys por 7-1 (dos victorias), en los octavos a los polacos del Legia Varsovia por 3-2 (empate en Varsovia y triunfo en Milán), en los cuartos a los soviéticos del Esparta Moscú por 2-1 (victoria como visita, empate en casa), en las semifinales a los checoslovacos del Esparta Praga por 2-0 (dos victorias).

Los ingleses del Leeds han eliminado en cambio en los dieciséisavos a los turcos del Anagoklu por 2-1 (empate como visita y triunfo en casa), en los octavos a los alemanes orientales del Carl Zeiss por 2-0 (dos victorias), en los cuartos a los rumanos del Dinamo Bucarest por 8-1 (dos victorias) y en las

semifinales a los yugoslavos del Hajduk Split por 1-0 (victoria local, empate como visitante).

Como se ve, ambos equipos han llegado a la final invictos y con una buena diferencia de goles: 13-2 para los ingleses y 14-4 para los italianos. Es de recordar que los dos cuadros no son nuevos en las conquistas de torneos internacionales, pero mientras el Leeds tiene dos victorias en la Copa UEFA, el Milan tiene dos triunfos en la Copa de Campeones, uno en el intercontinental y otro en la Copa de Copas.

En el campo nacional, el Leeds ha ganado una vez el campeonato británico y dos la copa inglesa, siendo vencido este año en la final por un equipo de segunda división, el Sunderland.

El Milan cuenta con nueve campeonatos italianos y dos copa Italia y este año es el puntero y el más posible ganador del decimo "scudetto".

Es importante que el Milan todavía este jugando en cam-

peonato (falta una fecha), mientras el Leeds terminó sus compromisos nacionales (tercer lugar).

Los dos equipos saldrán al campo de juego de Salónica en forma incompleta, en el equipo inglés faltará el mediocentro Brennan y el centro delantero Clarke, suspendidos, mientras en el Milan faltará el centrocampista y puntero Prati.

El Leeds tendrá su punto fuerte en el defensor Madely, en el mediocentro Hunter, Jones y Giles. El Milan cuenta con el delantero Lermer, Jones y Giles. El Milan cuenta con el delantero Lermer, Jones y Giles. El Milan cuenta con el delantero Lermer, Jones y Giles.

Ciclismo:

POR PRIMERA VEZ UN LATINOAMERICANO EN EL "TOUR DE FRANCE"

MILAN (AEP). Por primera vez en la historia un ciclista latinoamericano, pero el mejor de siempre, "Chiché" Rodríguez, estará el próximo sábado en la largada del giro de Italia en su 56 edición.

Chiché Rodríguez, que cumple su primera temporada profesional y europea en el equipo italiano de la Bianchi, cuyo capitán es Felipe Gimondi, terminó el domingo honrosamente su primera gran carrera por etapas de este continente, la vuelta a Romandía, a través de las montañas helvéticas.

El campeón colombiano se alinea en el más europeo de todos los giros disputados hasta la fecha. El pelotón de ciento cuarenta pedalistas de ocho naciones saldrá de la



Oswaldo Castro un poco fuera de los planes.



En el Barros Arana:

HOY SE INICIA EL TORNEO DE HANDBALL

Hoy miércoles 16, a las 8.30 horas, se iniciará en las canchas del Internado Barros Arana, el Torneo Relámpago de Handball organizado por la Asociación Nacional de este deporte, de acuerdo con la Asociación Deportiva de Enseñanza Media, con motivo del aniversario del prestigioso establecimiento nombrado.

Veintiocho equipos se han inscrito hasta el momento para participar en este torneo que consulta competencias para damas y varones en tres categorías: infantil, intermedia y superior y que terminará el jueves.

El nuevo deporte del Handball sigue aumentando el caudal de sus cultores en forma considerable, pues se han incorporado a su práctica los siguientes establecimientos: Liceo Lastarria, Liceo N°7 de Hombres, Instituto Nacional, Escuela Industrial Alemana de Niños, Escuela de Aviación e Instituto Comercial N°2.

FRAZER JURA QUE RECONQUISTARA EL CINTURON LIVIANO

PANAMA (AFP). "Por mi patria —por mis hijos y por la juventud panameña— reconquistaré el título Mundial Superligero", declaró el panameño Alfonso "Peppermint" Frazer, que el sábado se enfrentará con el campeón mundial, el colombiano Antonio Cervantes, "Kid Pambele".

Frazer alegó que el 29 de octubre pasado, perdió la corona ante el propio Pambele. "Estaba ganando la pelea cuando salió ese golpe de suerte que me derribó". Pambele ganó entonces por nocaut en el décimo asalto.

El retador añadió: "Ahora estoy mejor, preparado que aquella vez, ahora el exceso de confianza ha sido reemplazado por el convencimiento de que cuando me enfrente nuevamente a Pambele, Alfonso Frazer será el vencedor".

Y agregó: "En una cosa estamos de acuerdo con Pambele: la pelea no llegará a diez rounds, pero eso sí, con "Peppermint" como vencedor Plumer añadió: que su pupilo está preparado para ganar por nocaut, y también para ganar por decisión, si la pelea se extiende al límite".

Tanto Pambele como Frazer están entrenando fuerte estos días, pues ambos están por debajo del límite máximo de peso de la categoría.



FOUILLOUX: Su equipo aspira ahora al ascenso a primera división del fútbol francés.

"LILLE", DE FOUILLOUX Y PRIETO, ASPIRANTE AL ASCENSO EN FRANCIA

PARIS, 14 (AFP). A dos pasos del cierre de la temporada de fútbol en Francia existen jugadores sudamericanos profundamente dichosos, pero también otros notablemente desilusionados e inclusive inquietos por el inmediato porvenir.

Los indistintamente dichos son el central de la selección argentina y del Nantes Angel Hugo Bargas y su amigo Angel Marcos, pese a que este convalencia de una grave lesión.

A dos jornadas de la meta, el Nantes de Bargas y Marcos encabeza la tabla con tres puntos de ventaja sobre el Niza y cuatro sobre el Marsella, los más inmediatos seguidores del líder.

Además, el Nantes, que alista a Bargas hace sólo cuatro meses, es semifinalista de la copa y expone justificadas pretensiones a un doble triunfo que sería el primero de su historia.

Con un goal-average netamente superior al de sus principales rivales, el Nantes debe visitar al colista Red Star y recibir al Bastia, exento de toda preocupación, lo que implica virtualmente la coronación.

En cambio, dos compatriotas de Bargas y Marcos, el entrenador Rubén Bravo y el internacional Omar Pastoriza, miran entre los grandes deflacionados del fútbol galo.

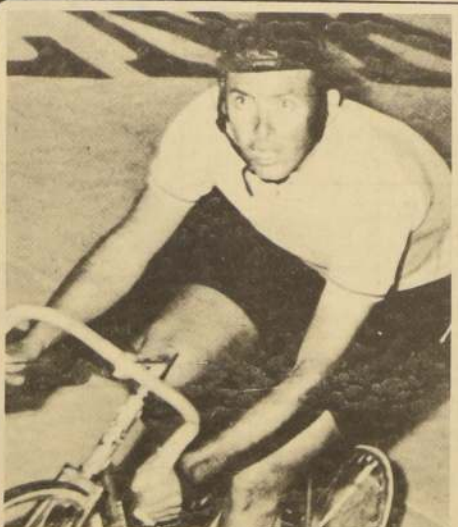
En cambio, dos compatriotas de Bargas y Marcos, el entrenador Rubén Bravo y el internacional Omar Pastoriza, miran entre los grandes deflacionados del fútbol galo.

Rubén Bravo, stonza, del Mónaco, eran los dos grandes favoritos para el ascenso automático a la división grande. Desde el comienzo del torneo encabezaban la tabla sudamericana de ese grupo. Pero el domingo último, a tres largos de la raya, los del principado cayeron (1-2) ante el modestísimo el Clotat y el Troyes les arrebató el puesto de líder, el del ascenso.

Pastoriza anotó el gol monegasco a los 12 minutos y sus compañeros se confiaron demasiado. Sus rivales, que nada tenían que perder, se lanzaron como lobos en pos de cada pelota y la metieron dos veces en la valla principista, al correr de la segunda etapa.

Vencedor del Mulhouse, el Troyes es ahora, con dos puntos de ventaja, el más firme candidato al ascenso. En el Mónaco perdura la esperanza de conseguir su ambición, triunfando en la "promoción" que enfrentará a los dos segundos de los grupos sudista y nordista de segunda.

Esa batalla podría ser muy "fratricida". El aspirante a la promoción nordista es el Lille de los chilenos Prieto y Fouilloux. Un argentino bastante satisfecho es el central Osvaldo Piazza, cuyo Saint-Etienne conquistó, al mismo tiempo que una victoria a costa de Metz (1-0), el derecho de disputar el torneo europeo de la Copa de la UEFA, en el que intervienen los cuatro primeros de la clasificación.



A "COCHISE" Rodríguez, de Colombia, le corresponderá el honor de ser el primer latinoamericano en tomar parte en el Tour de Francia.

Mundial de Básquetbol:

CHILE DEBUTO GANANDO: SUPERO A URUGUAY 65-64

LIMA (UPI)—La evidente superioridad de la Unión Soviética sobre Argentina, y un dramático final en el encuentro en que Chile se impuso a Uruguay, fueron las notas salientes de la jornada inaugural del Primer Festival Mundial de Básquetbol, que se inició anoche en tres escenarios diferentes.

El equipo masculino de la Unión Soviética, campeón olímpico, venció al argentino por 108 a 73 puntos, en la ciudad de Trujillo. 500 kilómetros al noroeste de Lima, mientras que la escuadra femenina rusa derrotó a la chilena por 109 a 24, en la ciudad de Trujillo. Argentina, en Chile, 650 kilómetros al noroeste de la capital peruana.

En el tercer partido de la primera fecha, jugado en la ciudad de Trujillo, a 750 kilómetros al noroeste de Lima, el equipo masculino de Chile derrotó por la mínima diferencia, de 65 a 64 puntos, al elenco uruguayo.

La fase eliminatoria del certamen continuaba anoche con 8 partidos, incluyendo los dos primeros en la sede de Lima, donde se disputará el segundo grupo femenino, compuesto por los equipos de Brasil, Francia, Bulgaria y Estados Unidos.

La fase final se efectuará en Lima a partir del sábado, con los 4 mejores equipos masculinos y otros tantos en los femeninos y los representantes del Perú, tanto en varones como en damas.

LOS SOVIETICOS

Los equipos soviéticos confirman los antecedentes que les han dado el carácter de favoritos, en especial el cuadro femenino, que casi quintuplicó el puntaje obtenido por sus rivales.

Tras haber adelantado en la primera etapa por 52 a 13, las soviéticas presionaron aún más en la etapa complementaria y elevaron su diferencia en base a su mejor talla que les permitió dominar fácilmente los rebotes.

Raisa Kurikova fue la mejor jugadora del cuadro soviético e hizo 20 puntos, mientras que en el cuadro argentino se destacó la experimentada Susana Escobar, que anotó 12 puntos.

Los equipos alinearon así: Unión Soviética: Kurikova, Ovechkina, Krestianinova, Zakharova y Feniabnikova. Argentina: López, Mouzo, Lando, Escobar y Cervetto.

En la competencia masculina, el panorama fue similar, aunque el cuadro argentino jugó bien,

Manuel Herrera logró el doble de la victoria.

mostrando buen desmarque y adecuado tiro de media distancia que le permitió colocar 73 puntos a su poderoso rival.

Los soviéticos dejaron jugar a sus rivales y solamente exigieron las acciones cuando vieron que ellos avanzaban en el marcador.

El primer tiempo de este partido terminó 47 a 31, y la etapa complementaria fue más rápida.

Las alineaciones en este encuentro fueron así: Unión Soviética: Jugilji, Jharmujamedov, Belov, Dvornik y Korkia.

Argentina: Barovero, Cadillac, Gaggero, Beerra, y Gutari.

CHILE, AGONIZANDO

Por último, el dramático encuentro entre los quintetos masculinos de Chile y Uruguay se definió sólo en los últimos segundos, en medio de la tensa expectativa de los miles de espectadores que colmaban el Coliseo de Iquitos.

Luego de haber obtenido una cómoda ventaja de nueve puntos,

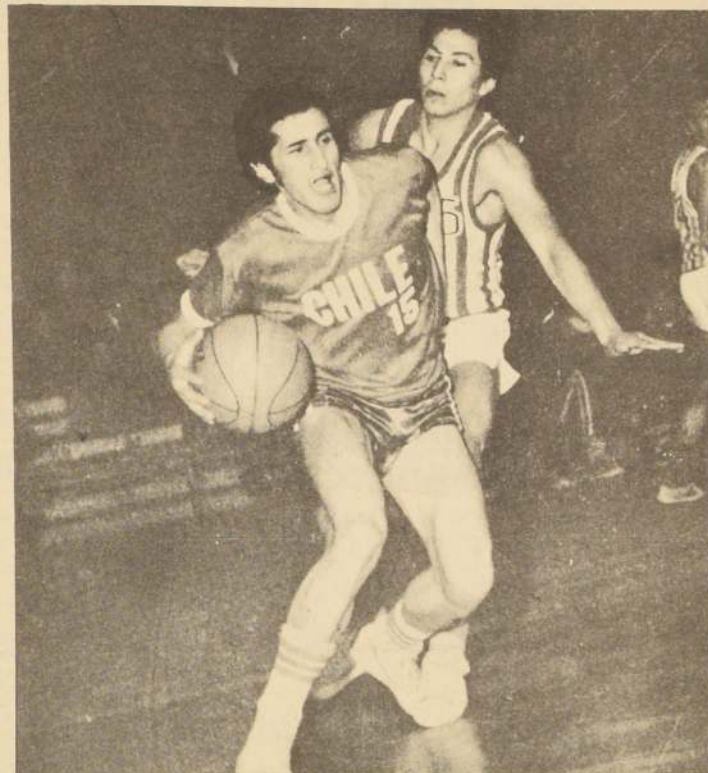
por 38 a 29, en la primera etapa, el cuadro chileno se vio apremiado en los instantes finales por los uruguayos, que efectuaron una notable reacción en la etapa complementaria.

El quinteto uruguayo se puso igual a 63 puntos cuando faltaban 40 segundos, pero una canasta del chileno Herrera volvió a ponerlos en desventaja. Y cuando faltaban apenas 15 segundos, un jugador uruguayo erró uno de los dos lanzamientos libres, perdiendo así la oportunidad de empatar, y entrar a un tiempo suplementario.

Chile inició las acciones con Torres, Vivella, Arizmendi, Pardo y Herrera, mientras que Uruguay empezó jugando con Lage, Martinatto, Canerio, Hajler y Vannet.



Manuel Herrera, una de las mejores figuras del básquetbol nacional, logró el primer triunfo chileno gracias a un agónico doble



Edgardo Arizmendi mostró participación vital para obtener la nueva victoria. Su participación fue vital para obtener la primera victoria.

Dicen en Francia:

"EL FUTBOL CHILENO VIVIO UNA DE LAS SEMANAS MAS EMOTIVAS Y BRILLANTES DE SU HISTORIA"

Mirada crítica a los últimos siete días del deporte internacional.

PARIS (AFP)—El fútbol chileno recordará la pasada semana internacional como una de las más emotivas y brillantes de su historia: su campeón Colo-Colo está a un paso de su primera final de libertadores.

La selección de la estrella solitaria tiene ahora tantas posibilidades como Perú de avanzar hacia el Mundial de Alemania.

La semana fue brillante también para el inevitable Eddy Merckx, que ganó su primera a España dándose un auténtico paseo, y para el tenista norteamericano Stan Smith, campeón del mundo profesional e indiscutido número uno de los raquetistas mundiales.

En cambio, para la selección alemana de fútbol, el Estadio Munch resulta una especie de Eldorado: a un año de su mundial, los alemanes cayeron en el

coliseo olímpico ante la Argentina, en febrero, y Yugoslavia volvió a vencerlos el miércoles en el mismo pasto.

También Suiza sufrió una desilusión, de consecuencias más graves, al conceder un punto premundialista a Turquía en feudo helvético. Esa semifracaso despeja considerablemente el camino de la "Squadra Azzurra" italiana, ya semisegura de figurar entre los 16 finalistas del decimo mundial.

Fracaso Casero también el de Ferrari en la Targa Florio. Con Matra ausente, los automóviles rojos pensaban despegarse definitivamente en el mundial de fabricantes, pero los inesperados Porsche les arrebataron la victoria.

Ferrari sigue encabezando la clasificación, pero Matra sigue a

once puntos y Porsche a trece, 75, 64 y 62, respectivamente.

LA HAZAÑA CHILENA

El técnico chileno Luis Alamos debe sentirse feliz. Dirige a Colo-Colo y a la selección chilena y sus dos oncesas fueron las más brillantes de la semana: empató con Botafogo (3/3), que significa tener casi los dos pies en la final de Libertadores, y una victoria más cerca a costa de Perú, que deja la pelota en el tejado de esa serie premundialista.

Salvo una gran sorpresa por parte de Cerro Porteño, frente a Botafogo, en Río de Janeiro, Colo-Colo enfrentará en la final al "Real Madrid de América" vulgo Independiente de Buenos Aires, ya clasificado para su quinta final.

En una reacción extraordinaria, la selección chilena se impuso a Perú, devolviéndole el dos-cero anterior de Lima.

Tony Mundine:

"CARLOS MONZON TIENE SUS DIAS CONTADOS..."

El espectacular negro australiano noqueó en cuatro rounds a Max Cohen.

PARIS 15 (AFP). Por Carlos Moore: "Carlos Monzon tiene los días contados en el ring si se enfrenta conmigo", declaró con confianza hoy aquí el nuevo terror de los medianos, Tony Mundine. Joven negro australiano de 21 años.

En una entrevista exclusiva con este corresponsal de France-Press, Mundine, rojo pegador y bello estilista, dijo que su victoria fulminante en cuatro asaltos anoche aquí ante el francés Max Cohen, el duro Cohen, lo colocaba en la antelista de una pelea por el título mundial.

"Tengo respeto por Monzon. Es duro y pega. Pero sé que lo desbordaré con mi rapidez, si me da la ocasión. Cosa que dudo", dijo Mundine con cierto pesimismo.

¿En qué asalto podría terminar

con Monzon? "No voy a predecir, eso. En el ring las cosas son más duras, pero si sé que le quitare la corona Por K.O. o decisión".

El historial pugilístico de Mundine, la tremenda impresión que dejó aquí en su primera pelea fuera de Australia (salvo un combate en Nueva Caledonia), no deja lugar a dudas de que el feroz negro puede ser el sucesor del argentino Monzon.

Monzon es fuerte, pero lento y se le puede pegar. Tarda en "calentarse" también es el único púgil que me interesa ahora. Los otros me evitan. Induso Emile Griffith, Benny Briscoe y ni hablar de Bouttier", enfatizó Mundine.

"Pelear con alguien por debajo de Monzon ahora sería casi perder el tiempo. La gente quiere esa pelea y Monzon debe darse la 'Yo' también la quiero más que nada", explicó sonriente el escultural pugilista negro.

Dijo que partiría directamente a



MONZON, atacando aquí a Griffith, tiene "sus días contados", según Mundine.

Nueva York con su manager para ofrecer una jugosa bolsa al séquito de Monzon.

"Yo prefiero que la pelea sea, fuera en Australia. Quisiera que mi gente pudiera verme quitándole el título al argentino. Pero estoy dispuesto a ir donde sea, y cuando sea para lograr eso", dijo ahora Tony expresión muy seria el boxeador.

Con la pelea de anoche, explicó, contaba 41 victorias, como profesional. Treinta y cinco de esas fueron por la vía rápida: golpe de tablas con el jamaicano Bunny Stirling. Sus únicas dos derrotas fueron por nocaut, cuando apenas había comenzado su

carrera profesional, ante el cubano Luis Manuel Rodríguez y el neozelandés Kahurangi.

"Hace seis meses que andamos buscando una confrontación con Monzon. La gente de él no ha querido. Decían que nadie me conocía. Ahora todo el mundo me conoce y Monzon, ya no tiene más excusas."

¿Una pelea "preparatoria" con Jean Claude Bouttier? "No creo que él quiera. A Bouttier lo pongo frío en cinco asaltos o menos. Le doy hasta el quinto más. Conmigo Bouttier no podrá hablar de bofetadas de que le di golpes bajos. Todos serán a la mandíbula. Bouttier no es ni buen boxeador. Salta por aquí y por allá, pero nada. A él me lo llevo enseguida. Mejor para él que se mantenga tranquilo donde está, agregó."

"Perlo sueño con enfrentar a Monzon. Tengo a toda una familia a cargo. Quiero el título. Necesito el título. Tendré el título", concluyó el que para los comentaristas será efectivamente el futuro campeón Mundial Mediano.

"YO HAGO DEPORTES", EN ANIVERSARIO DEL INBA

Nutrido programa con ocasión del aniversario.

Con un nutrido programa que se inició ayer, el Instituto Nacional Barros Arana comenzó a festejar el 71º Aniversario de su fundación. Los festejos se prolongarán hasta el domingo 20 que finalizarán con un almuerzo de los ex-alumnos.

El programa es el siguiente:

MIÉRCOLES 16 DE MAYO

3 a 13 horas: Inauguración del

campeonato de handbol masivo en el establecimiento.

15 a 18 horas: Continuación de la competencia de handbol.

15 a 18 horas: Campeonato de fútbol, entre el Instituto Nacional y el INBA. Se disputarán tres series: infantil, intermedia y superior.

JUEVES 17 DE MAYO

9 horas: Finalización del campeonato de handbol.

9 horas: Desfile de Disfraces.

10 horas: Inauguración del Plan "Yo hago deportes" y homenaje a la Asociación Escolar Secundaria de Deportes de Santiago, al INBA, con el siguiente programa:

a) Himno Nacional coreado por los alumnos del Colegio, dirigido por el profesor de Educación Musical, don Luis Vilches.

b) Palabras del Presidente de la Asociación, Escolar Secundaria de Deportes de Santiago, don Franklin Arenas González.

c) Agradecimiento del Rector del INBA, don Aurelio Huerta.

10.30 horas: Campeonato de cross-country en las canchas del Colegio. Habrá tres series: infantil, intermedia y superior.

14 a 18 horas: Cuadrangular de atletismo en el Estadio Nacional.

18.15 a 21 horas: Continuación del cuadrangular de básquetbol.

19 horas: Perdedores de la primera fecha.

20 horas: Partido femenino de básquetbol, entre el Liceo "N°1" de Niñas y el ganador del partido realizado el día martes 15 entre el Internado Nacional Femenino y el Manuel de Salas.

21 horas: Partido de básquetbol entre los ganadores de la primera fecha.

20 horas: Baile de aniversario en el INBA.

VIERNES 18 DE MAYO

10.30 horas: Romería y homenaje a don Diego Barros Arana, ante su monumento (Biblioteca Nacional, Mac Iver con Alameda).

10.45 horas: Colocación de ofrendas florales y discurso del Presidente del Centro de Alumnos ante el monumento.

12.30 horas: Almuerzo oficial de los alumnos en los comedores del internado.

13 horas: Almuerzo oficial de los profesores. Asistirán, especialmente invitadas, las directivas de los establecimientos, alumnos, padres y apoderados, pariente y auxiliar.

DOMINGO 20 DE MAYO

13 horas: Almuerzo de los ex-alumnos en los comedores del internado.



No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.

ASESOR JURIDICO

HORARIO COMPLETO CON RESIDENCIA EN ANTOFAGASTA
NECESITA IMPORTANTE INDUSTRIA QUIMICA
FUNCIONES: ASESOR JURIDICO A TODA LA EMPRESA
EDAD MAXIMA: 35 AÑOS
RENDA BASE: \$15.000.00 MAS ZONA Y GRATIFICACIONES
ENVIO ANTECEDENTES A: CASILLA 81 D ASESOR JURIDICO
El cargo exige frecuentes viajes a distintos puntos del país.
PLAZO DE RECEPCION DE ANTECEDENTES: HASTA EL 30 DE MAYO

CONFECCIONES HEYUM SOCIEDAD ANONIMA

Citación a Junta General Ordinaria de Accionistas

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 30 de los estatutos sociales, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 28 de mayo, a las 18 horas, en Avda. Pedro de Valdivia N° 5.691 para tratar las siguientes materias:
1- Pronunciarse sobre el Balance, Cuenta de Ganancias y Pérdidas, y Memoria correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1972.
2- Pronunciarse sobre la distribución de las utilidades del ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 1972 que el directorio propone a la Junta.
3- Renovación del Directorio de la Sociedad.
4- Designación de dos inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes.
5- Tratar otros asuntos que tengan relación directa con los intereses de la Sociedad.

EL PRESIDENTE

Cierre del Registro de Accionistas

Con el objeto de celebrar la Junta General Ordinaria a que se cita más arriba, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 18 al 28 de mayo, ambas fechas inclusive.

BALANZAS DE RELOJ
capacidad 10 kilos
especial fruterías y pescaderías
ARTURO PRAT 1050

SOLICITA MODIFICACION DE CONTINGENTE
Bahum Rotman P. En representación de cintas adhesivas Foxo Plast (Chile) Ltda al Señor Director del Departamento de Industria del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, Solicita la modificación del contingente N° 700 del 27 de Septiembre de 1968, aumentando al actual contingente Anual a 480.000 rollos de cinta adhesiva. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el Art. 15 del decreto N° 316 que fija el reglamento de la ley N° 13.039.

SOCIEDAD IMPORTADORA DENTAL S.A. SIDENTAL
Junta General Ordinaria de Accionistas
Por acuerdo del Directorio y en conformidad a los Estatutos, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 8 de Junio de 1973, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Moneda 880, a fin de considerar la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1972, y designar inspectores de Cuentas en Propiedad y Suplentes.
El Presidente
Cierre del Registro
De acuerdo con los Estatutos de Accionistas permanecerá cerrado desde el 6 al 8 de junio ambas fechas inclusive.
El Gerente

Entero E° 2.000 Vigésimo E° 100

20 MILLONES DE ESCUDOS

Polla

BENEFICIARIO: CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES

En pocas horas más su destino puede cambiar, con 2 Gordos y 2 Terminaciones

20 DE MAYO

En Codelco:

SE FIRMO ACUERDO SOVIETICO DE ASISTENCIA TECNICA

LOS DOCUMENTOS que en estos últimos treinta y cinco días han prestado

profesionales soviéticos a Chile, se firmaron ayer en la Corporación del Cobre.

El Vicepresidente de Minería no Ferrosa de la Unión Soviética,



EL VICEPRESIDENTE de Codelco, Jorge Arrate, y el Vicepresidente de Minería no Ferrosa de la URSS, firman el convenio de asistencia técnica.

Vladimir Kostin y Jorge Arrate, Vicepresidente de CODELCO, suscribieron las cartas en las que se fijan las diversas fases y se puntualiza el fruto de los 35 días de trabajo entre técnicos chilenos y soviéticos.

En primer término Kostin y Arrate firmaron el convenio de asistencia técnica en su suplemento N° 3. Luego se suscribió una carta en la que se solicita asistencia técnica para la instalación de una planta de oxidación en Chuquibambilla y otra más en la cual se pide el envío de información, análisis del proyecto de factibilidad y antecedentes para adquirir productos que la industria cuprifera necesita. Finalmente se firmó también una carta en la que se solicita al Vicepresidente Kostin que considere la urgencia que para Chile tiene la adquisición de elementos para la metalurgia.

Los documentos serán referendados con una carta del Ministro de Minería de Chile, Sergio Bitar, con el fin de que la solicitud se convierta en una petición de Gobierno a Gobierno.

HABLA ARRATE

Luego de que se suscribieron

los documentos, el Vicepresidente de la Corporación del Cobre, Jorge Arrate, agradeció la ayuda solidaria y fraterna de la misión soviética. "Las comunicaciones que hoy entregamos, son el producto del trabajo conjunto que espero se siga desarrollando día a día", dijo Arrate.

Respondiendo a las palabras del Jefe de CODELCO, el Vicepresidente Kostin señaló que se estudiaría la urgencia de las solicitudes, para realizarlas a la brevedad posible.

"Nuestro trabajo conjunto fue muy cordial y sentí satisfacción para nosotros que se tradujera en realizaciones que sirvieran mucho al pueblo chileno", dijo Kostin.

Finalmente, antes de que la ceremonia terminara, la autoridad soviética solicitó que se tramitaran sus agradecimientos por la acogida que se les dispensó en Chile. Al mismo tiempo hizo extensiva su gratitud al Presidente de la República y a los funcionarios de CODELCO que colaboraron en el trabajo.



El Subsecretario de Agricultura, Mario Montanari, puso en marcha la Campaña Nacional de Siembras de Invierno.

PLAN DE SIEMBRAS ORIENTA LA PRODUCCION

El Subsecretario de Agricultura, Mario Montanari, dio las últimas instrucciones a los jefes de servicios del agro que viajarán a provincias a poner en marcha la Campaña Nacional de Siembras de Invierno. En la reunión celebrada en el Edificio de los Trabajadores, el Subsecretario explicó la importancia de esta campaña que tiene por objeto asegurar el abastecimiento de los productos del agro a toda la población.

En su intervención, el Subsecretario de Agricultura se refirió al plan de siembras 73-74 "que es la síntesis de las experiencias

pasión y control campesino en las decisiones, producción y distribución. Por último, el Plan es el instrumento que hace posible una política económica para el sector agrario".

"Los problemas económicos fundamen tales que sufrimos hoy día en el sector son el Bloqueo Imperialista o Bloqueo Involuntario y el capitalismo especulativo. Para enfrentar el primer problema debemos cumplir con el mandato de la producción 73-74, junto con asegurar la alimentación de la población ahorrando divisas y transportes. Además, debemos racionalizar el uso y asignación de maquinarias. Para enfrentar el segundo problema debemos controlar la producción y la distribución de los productos agropecuarios; planificar y controlar el abastecimiento de insumos y una reformulación de los créditos agrícolas". Además, es necesario crear incentivos materiales y morales para estimular la producción y la entrega de los productos a los poderes compradores del Estado.

"Para responder a estos problemas fundamen tales y ahorrar el resto de los problemas económicos del sector, es necesario, además, crear las siguientes condiciones: Fortalecer la organización y movilización de las masas, crear una dirección agropecuaria única del sector agropecuario que enfrente la centralización y solución de los problemas que hoy día aparecen fuera de la órbita de dirección. Me refiero a la fijación de precios, política de inversiones, créditos, comercialización, transportes, que aseguren una dirección y acción conjunta del Gobierno y las organizaciones de masas".

"En esta situación política que vivimos y frente a los problemas económicos que enfrentamos es que se sitúa la tarea del Plan de Siembras de Invierno. Dentro de este contexto se generó el plan de producción 73-74, y a pesar de que hay problemas que aún no hemos solucionado, estamos seguros del éxito de esta campaña y que a través de ella abasteceremos de los productos fundamentales a los habitantes de nuestro país".

NUEVA POBLACION PARA SANTA ROSA DE APOQUINDO

EN PLENA EJECUCION se encuentran los trabajos de construcción del sector II, de la Población Santa Rosa de Apoquindo. El nuevo grupo habitacional constará de 89 viviendas, que están siendo levantadas sobre una superficie de cinco hectáreas, en los terrenos que ocupaba la antigua chacra del mismo nombre.

Se trata de un nuevo aporte a la comunidad ofrecido por la Corporación de la Vivienda, a través del contrato suscrito con la Empresa Nacional de Construcciones (ENACO) que a su vez, ha encomendado la responsabilidad de las obras a la firma Neut Labor.

Por su parte, CORVI tiene a su cargo la supervigilancia de los trabajos, mediante la participación del Inspector Aurelio Suárez Vázquez, constructor civil y ex-jefe de mecanización del Departamento de Ejecución dependiente del otado organismo.

Esta nueva población construida por la CORVI quedará terminada totalmente en el mes de febrero próximo.

PAPAS DESHIDRATADAS DONA UNA PROVINCIA DE CANADA

UNA DONACION de 36.363 kilos de papas deshidratadas ha efectuado el Gobierno de la provincia de Alberta, Canadá, al Gobierno de Chile.

La provincia de Alberta es una de las cuatro más importantes provincias del Canadá por sus riquezas naturales, especialmente forestales, agrícolas, ganaderas, además de yacimientos de carbón e industrias de hierro y otras. Precisamente ha desarrollado la producción e industrialización de productos alimenticios agrícolas, como es la deshidratación de la papa.

La mercadería será despachada por avión, sin costo de flete para Chile, apenas se encuentre capacidad de carga disponible en Canadá.

Este espontáneo gesto del Gobierno de la provincia de Alberta ha sido elogiosamente comentado por representantes de nuestro Gobierno y de los círculos comerciales y económicos de Chile.

De agentes viajantes: CHILE: SEDE DEL XIV CONGRESO MUNDIAL

VIAJO A LYON, Francia, el Secretario General de la Federación de Sindicatos Profesionales de Agentes Comerciales, Enrique Santa Ana, Maluenda, a fin de participar en la reunión anual del Consejo Directivo de la Liga Internacional de Viajantes y Agentes Comerciales, organismo al cual se encuentra afiliada la Federación de Chile y cuyo Vicepresidente es José Azar Obeyes.

Dentro del temario se consulta la ratificación del acuerdo adoptado en Atenas en 1972, de fijar en Santiago la sede del XIV Congreso Mundial, el que contará con el patrocinio del Supremo Gobierno.

Se espera que a esta cita de los viajeros y agentes comerciales del mundo concurran más de 300 delegados.

Luego de la reunión en Lyon, el Secretario General visitará las diversas organizaciones de viajeros de Suiza, Alemania, Bélgica, Holanda, Italia, España y las federaciones de Brasil, Argentina, Uruguay para asegurar la participación de sus representantes en dicho Congreso.

PERIODISTAS JUBILADOS PIDEN MAS BENEFICIOS ECONOMICOS

Solicitar al Presidente de la República que haga suyo el anteproyecto de ley elaborado por los periodistas, mediante el cual se modifica la ley N° 17.254 y corrige la situación económica de los periodistas jubilados de este gremio.

En un comunicado expresan que las pensiones mínimas a que aspiran los periodistas jubilados caen justo dentro del límite de remuneraciones reajustadas que el Gobierno

propone y que el "financiamiento" no solo puede realizarse sin nuevos tributos, sino que, además, no se vulnera derecho legítimo alguno de ninguna entidad previsional.

Hacen hincapié que las actuales pensiones de los periodistas son miserables y que de 362 jubilados, solo 7 superan el actual tope máximo de las pensiones mínimas.

DECRETO DE HACIENDA N° 295 DE 16 FEBRERO DE 1967

INDUSTRIA SUDAMERICANA DE MAQUINAS DE TEJER "TEXTIMAQ S.A."

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1972

AUTORIZADO N° 1.000.000.-
SUSCRITO 1.000.000.-
PAGADO 1.000.000.-
CAPY. RESERVAS 11.645.349,96

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR	PASIVO	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR
DISPONIBLE			EXIGIBLE		
Caja y Bancos	100.620,72	100.620,72	8 corto plazo		
REALIZABLE			Banco, línea de Crédito	8.733.418,17	
Acciones	2.750.-	2.750.-	Acreedores	1.049.029,75	
a) Existencias			Cuentas Corrientes	226.191,79	
Piezas y materiales	4.506.910,23		PROVISIONES		
Repuestos	253.236,66		Impto. renta la. Categ.	3.904.039.-	
Repuestos	155.424,43		Impto. retención	503.713,00	
Repuestos y en proc.	416.715.-		Imp. sociales	255.370,60	
			Provisiones varias	773.471,14	
b) Valores por Cobrar			ELABORACION		
Deudores	16.652,45		Capital autorizado, suscrito y pagado	1.000.000.-	
Facturas por cobrar	6.312.245,61		RESERVAS		
Letras por cobrar	1.057.209,39		Reserva legal	453.112,88	
Letras en garantía	9.087.146,05		Mdo. de capitalización	2.547.406,66	
Ctas. Ctas. Personal	181.038,13		Mdo. Futuros dividendos	141.494,41	
			Mdo. Ventas dividendos	560.433,74	
c) Otros			Reservas sociales	314.595,97	
Importaciones en Tránsito	993.503,71		RESERVAS REGULATORIAS		
			Revaloriz. capital propio	6.620.306,30	
TRANSACCIONES			TOTAL PASIVO		
Seguros vigentes	40.772,20			27.970.584,21	16.543.162,20
INMOVILIZADO			Utilidad del Ejercicio	1.379.211.-	
Bienes Raíces	250.160,40		Menos: Art. 35 N° 2 Ley 15564	1.043.046,94	
Muebles y Utiles	446.110,19			335.364,06	1.232.346,78
Instalaciones	370.133,57				
Vehículos	6.372,90				
Maquinarias	2.335.205,39				
Maquinarias	1.671.933,79				
Herramientas	51.948,51				
	5.094.552,75				
Reservas					
Depreci. ant.	640.814,83				
Depreci. dep.	537.056,29				
	1.178.671,12				
Inversiones D.F.L. 2	456.752,18				
NOMINAL					
Marcas y Patentes	1.099,00				
TOTAL			TOTAL		
	28.305.948,27	17.776.039.-		28.305.948,27	17.776.039.-

CUENTAS DE ORDEN

Valores en garantía	2.500.-	Garantía del Directorio	2.500.-
---------------------	---------	-------------------------	---------

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR	GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR
Depreciaciones y Castigos			Producción vendida		
Activo Inmovilizado	537.056,29		Coste Producción vendida	32.301.255,29	
Gastos Generales			Entradas varias	19.444.927,71	
Fletes y Movilización	438.014.-			12.936.327,38	
Arriendos	187.095,61			175.-	
Seguros	48.617,91			7.357.124,81	
Atención oficinas	88.234,87			63.417,13	
Diversos gastos generales	4.184.343,99				
	4.946.295,48	1.793.501,74			
Gastos Financieros					
Intereses línea crédito	1.573.222,70				
Gastos de cobranza y otros	455.335,05				
	2.028.547,75	1.248.247,40			
Gastos Tributarios					
Patentes	51.602,86				
Impuestos varios	4.999.-				
	56.601,86	317.158,22			
Provisiones					
Impto. la. Categoría	3.904.039.-				
Ajuste revaloriz. Art. 35 Ley 15564	1.043.046,94				
	4.947.085,94	1.750.000.-			
Utilidad del Ejercicio	1.379.211.-				
Menos: Art. 35 N° 2	- 1.043.046,94				
	335.364,06	1.232.346,78			
TOTAL			TOTAL		
	12.936.302,38	7.420.541,94		12.936.302,38	7.420.541,94

RICARDO FERNANDEZ BOGUSCH
Contador - C.C. 9.336 Lic. 9083

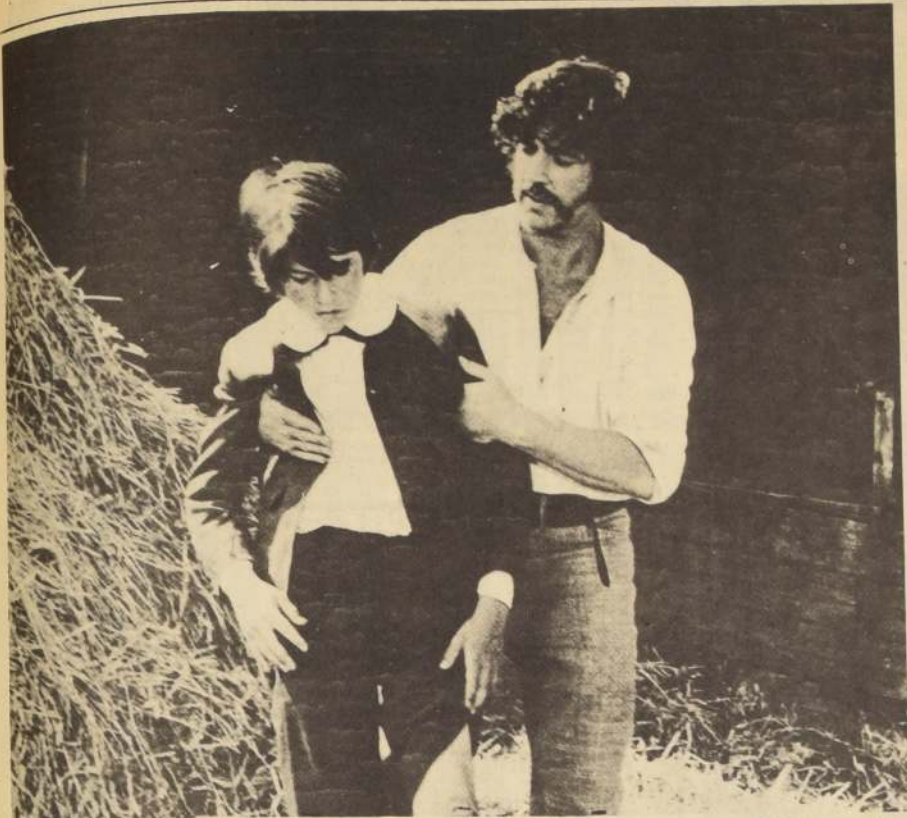
NICOLAS FLORESCO LIEB
Director General

Certificamos haber revisado el presente Balance General y haberlo encontrado conforme con los libros de Contabilidad.

PIELA GRINELATT K.

INSPECTORES DE CUENTAS

DORING FLORESCO L.



La Opinión, diario argentino, señaló, refiriéndose a la película *El Mensajero del Amor*: "un filme que se acerca a la perfección". Totalmente de acuerdo. Nadie lo duda, al ver la película de Joseph Losey, que los antecedentes que tenía la cinta se han confirmado plenamente. Protagonistas principales son Julie Christie, Alan Bates, Dominic Guard y Michael Redgrave.

CICLO DE ESTRENOS DEL DETUCH SE INICIA CON "LOS DESTERRADOS"

Luego vienen "Jorge Dandan", de Moliere, y "Las Troyanas", de Eurípides.

Obras se presentarán en el Antonio Varas, Teatro Portugal y provincias.

Con el estreno de "LOS DESTERRADOS", del autor chileno Víctor Torres, se inicia el Primer Ciclo de Estrenos del Departamento de Teatro en el presente año. Luego se entregarán: "JORGE DANDAN", de Moliere, dirección del teatro Moshen Yaseen, y "LAS TROYANAS", de Eurípides, en adaptación de Jean Paul Sartre, dirección de Pedro Ortheux.

"LOS DESTERRADOS" inicia este primer programa y se presentará en el Antonio Varas, Teatro Portugal y provincias del norte y sur del país. Las otras obras llegarán también a estos lugares, con lo que desea aumentar el público teatral.

La actividad teatral por sus características específicas, establece una relación abierta con la comunidad. El carácter de esta relación adquiere vigencia universitaria cuando el contenido de esa actividad sobrepasa el nivel de entretenimiento. El Departamento de Teatro de la Universidad de Chile (DETUCH) por su origen, orientación, experiencia, sobrepasa y ha sobrepasado siempre este nivel, ya que por esencia el trabajo teatral envuelve investigación de su temática y

compromiso con las ideas contenidas, elaboradas y transmitidas al medio a través de la representación. A lo largo de sus 32 años de existencia —fue fundado el 22 de junio de 1941— esta organización de tipo profesional, no comercial, ha ido cumpliendo en forma paulatina con los propósitos artísticos que se fijara en sus comienzos: difundir el teatro clásico y moderno; estimular la producción dramática chilena; contribuir a formar un ambiente teatral; creación de una Escuela de Teatro; presentación en forma permanente de nuevos directores, actores, dramaturgos y técnicos.

A TODOS LOS SECTORES

El Departamento de Teatro pretende en la actualidad llegar hacia todos los sectores de la población con el fin de aumentar y crear nuevos públicos. Ello a lo largo y ancho del país. Con esto se quiere facilitar la creación de una actividad teatral nacional en que se valore, se refleje, se represente y se transforme nuestra cultura en todos los niveles, contribuyendo de esta manera activa y eficaz a la búsqueda y

gestación de un teatro representativo de nuestra cultura nacional.

Para poner en práctica lo anterior durante el presente año, el Departamento de Teatro ha proyectado realizar una importante y extensa labor artística. Para ello, entre los meses de mayo y agosto se presentarán en un primer programa de tres obras: "LOS DESTERRADOS", del chileno Víctor Torres, "JORGE DANDAN", de Moliere y "LAS TROYANAS", de Eurípides, en adaptación de Jean Paul Sartre. Las funciones se harán en forma sucesiva y paralela en el Teatro Antonio Varas, Teatro Portugal, Teatro Municipal de Viña del Mar, Chiquimata, Calama, Tocopilla, Antofagasta, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Chilo. Con este novedoso plan se darán a conocer tres piezas que por su contenido tienen una gran vigencia en el momento actual.

DESCENTRALIZACIÓN

Poner en marcha este plan significa para el DETUCH un gran esfuerzo y una utilización al máximo de sus recursos materiales y humanos. Es así como se

han transformado vestuarios y decorados de otras obras, como también el aprovechamiento de toda su planta de actores, ya que ahora hay tres elencos paralelos. Con ello el Teatro de la Universidad de Chile propone una real descentralización, en ánimo de llevar la extensión cultural a través del territorio nacional y contribuir a la incorporación al medio de amplios sectores.

Cumpliendo una de las metas que se fijó el Teatro Experimental en el momento de su fundación, hace 32 años, se iniciará este plan con el estreno de una obra chilena. Así se impulsa la dramaturgia nacional y se dan a conocer nuevos valores. Víctor Torres, autor con varios premios y este año ganador del Premio Casa de las Américas de Cuba es el elegido. En su obra "LOS DESTERRADOS", se plantea un problema de interés para el proceso revolucionario chileno. Alejandro Gutiérrez, con estudios en Moscú, es el director. En el elenco participan Mónica Carrasco, Rosario en "CHILDE CIELOS CUBIERTOS", Patricio Achurra y Tennyson Ferrada, con una larga y destacada trayectoria en el teatro nacional.



Chatty Peláez y Lucho Barahona siguen mostrando el "Gato por la botina" que ha estrenado con mucho éxito, en nuestro medio, el Teatro del Tónel. Una obra que hace reír de buenas ganas y que se

recomienda a todo el público. El que esté triste, al Teatro del Angel y a reír durante dos horas.

VICTOR JARA DARA RECITALES EN EL PERU

—¿...y hay alguna novedad, Víctor? —...bastantes. Creo que en pocos días surgieron cosas interesantes...

—¿...Un nuevo disco? —

"Entre las muchas cosas. Un nuevo disco y grabado en RTV, sello al cual me incorporo con un trabajo que creo gustará mucho a quienes tienen mi concepto de la música..."

¿Formas parte del equipo musical de la UTE?

—...efectivamente. Fui contratado por el Departamento de Extensión para entregar algunas presentaciones a nivel estudiantil y popular. Un trabajo muy interesante y muy positivo. Estoy muy conforme...

Otra novedad? —...esta todo listo para que yo cumpla un ciclo de unas quince actuaciones en todo el Perú. Cumpliré mi sueño de ir al Cuzco en recitales a nivel cultural y popular. Es una oportunidad que de concretarse no dejaré de lado pues estimo que Perú, como Chile, son países, en este momento, donde surge una nueva expresión artística más ligada a las bases mismas del pueblo.

Un diálogo con Víctor Jara, el excelente creador nuestro que no descansa.

CARTELERIA DE CINES

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. Tarzan en peligro

SECTOR NUNOA-PROVIDENCIA-VITACURA

CALIFORNIA Narrañabal 1568 (498061) 16.30, 19 y 22 hrs. El sol, fofo

EGANA Plaza Egaña (271026) Descanso

EL GOLF Apoquindo 3368 (480046) 16.30, 19 y 22 hrs. Ciudad violenta

HOLLYWOOD Narrañabal 2900 (42389) Desde las 13 hrs. Ulises. Maciste gladiador de Esparta

LAS CONDES Apoquindo-Noruega (484087) 16, 19 y 22 hrs. La mafia

LAS LILAS E. Yañez, J. de Dios (43116) 16.15, 18.30 y 22.15 hrs. El trasplante

LO CASTILLO Vitacura (481981) 16, 19 y 22 hrs. Viernes perfecto

MARCONI Manuel Montt 012 (42867) 19 y 22 hrs. Aquilón sobre Londres

MACUL J. P. Alessandri 3547 (213418) Desde las 14.30 hrs. Peter y Sabina. El boxeador de Shangai

ORIENTE Pedro de Valdivia 099 (413451) 15.30, 19 y 22 hrs. Tristana

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao (238546) 16, 19 y 22 hrs. Remolino de pasiones

SECTOR DIEZ DE JULIO-FRANKLIN-GRAN AVENIDA-SN. DIEGO

ALHUE Población Dávila (581427) Desde las 14 hrs. Criaturas olvidadas del mundo. 7 pistolas para los Mc Gregors

ESMERALDA San Diego 1015 (64303) Desde las 11 hrs. Astroboy. Riendo con Max Linder

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830 (511698) Desde las 11.10 hrs. La mafia

MISTRAL San Diego 279 (63994) Desde las 13 hrs. Como te extraño mi amor. En una playa junto al mar

MODERNO Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. Los valientes mueren jóvenes. El espectáculo más grande del mundo

MONACO 10 de Julio A. Prat (282845) Desde las 11 hrs. Una ciudad llamada Bastarda. El sexto hombre

PRAT San Diego 2117 (50754) Desde las 13 hrs. Criaturas olvidadas del mundo. 7 pistolas para los Mc Gregors

ROMA San Diego 120 (67258) Desde las 14 hrs. Vértice de fuego. Los 4 del Ave María

SAN DIEGO San Diego 612 (81093) Desde las 14 hrs. Los valientes mueren jóvenes. En busca del establon perdido

SAN MIGUEL Av. Esclaves 1202 (51263) Desde las 14 hrs. En busca del eslabon perdido. Los valientes mueren jóvenes

SUR San Diego 915 (61524) Desde las 14 hrs. Los Angeles negros

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (713384) Desde las 14 hrs. Los muertos no cuentan. Mi dólares al negro

MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. A vengamos compañeros

SECTOR ALAMEDA-ESTACION-SAN PABLO-BRASIL

ALAMEDA Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. Canallas, pero héroes. Alíate tu fosa amigo llega Sabata

ALCAZAR Av. Brasil 173 (80122) Desde las 11 hrs. Por un cuerpo de mujer. El falso idolo

ALESSANDRI Alameda 2987 Desde las 11 hrs. Departamento de Soltero

CARRERA Alameda 2151 (86685) Desde las 14 hrs. La

noche del día siguiente.

*Arabesque

MINERVA San Pablo 3210 (733342) Desde las 11 hrs. Arriba las manos Tejano. Acompañame

NORMANDIE Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. Tarzan y la Fuente de la Juventud

O'HIGGINS San Pablo 2281 (86929) Desde las 14 hrs. Los principiantes. Desafío en las pistas. Fest. del Pájaro Loco

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA

VALENCIA Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs. Vortice de fuego. Los 4 del Ave María

LIBERTAD Vivaceta 1594 (773454) Desde las 14 hrs. Tarzan contra el mundo

NACIONAL Independencia 801 (370594) Desde las 14 hrs. Riendo con Max Linder. Astroboy

CINES COMUNALES

PLAZA (Talagante). Descanso

teatros

ANTONIO VARAS Departamento de Teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "Chilos. Cielos Cubiertos" de María Asunción Requena

CAFE TEATRO EL CANGREJO Londres 69. 22.15 hrs. "El oficio de amar" de Eduardo Pérez

CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (88.959) EAC. viernes "Croniteatro" de Fernando Quadra

CARLOS CAROLA San Diego 146 (89350). Cla. de María E. Gernert y Sergio González. 19 hrs. "Martín Rivas", de Alberto Blest Gana

COUSINO Saginap 1249 Cla. de revistas. Humoresque. 20.30 y 22.30 hrs. "Cuidado con las curvas"

LA COMEDIA Merced 349 (391523). Ictus. 19 hrs. "Tres noches de un sábado" de Cornejo, Alcalde y Contreras

MARU Huérfanos 786 (397907) Cla. Leguía-Córdoba. 19.15 hrs. "Todo menos eso" de Lucho Córdoba

MONEDA Moneda 920 (715451). Cla. de América. "Vagabundo y Puy Durance". 19.15 hrs. "Los huesos del avestruz" de André Rouven

OPERA Huérfanos 837 (30476) Cla. de revistas. "Sim. Am. Am. Am.". 19.21.40 y 23.15 hrs. "Dos rosas y muchas risas"

PICARESQUE Recoleta 343 Cla. de revistas. Strip Tease. 20 y 23 hrs. "La vuelta al mundo en 14 días"

TALIA San Diego 246 (88342) Teknos. 19 hrs. "Volpone", de Ben Jonson

TEATRO CHAC Valentín Letelier 1349 (67242). Grupo Trasmunante. 22 hrs. "Yo también fui un huevo", Creación Colectiva

TEATRO DEL ANGEL Sar Antonio 255 (33605). 19.30 hrs. "Gato por liebre", Vodevil de Feydeau

TELEVISION



13.15 Apertura
13.20 Noticiero
13.30 Teleserie "Corazón Salvaje" con Jackieeline Andere, Julissa y Enrique Lizalde
14.20 Buenas Tardes Mirella
16.00 David Copperfield
16.30 Vamos mujer
17.00 TV Funnies
17.30 Leonardo Melena y Cía
17.55 Chile a la vista con Mario Céspedes
18.00 Haciendo las tareas con Música Libre
18.30 Show de Lucy
19.00 Calle de San Francisco
20.00 Avance Noticiero
20.05 Pareja Dispareja
20.30 Herencia misteriosa
20.55 TV Tiempo
21.00 Sombras Tenebrosas
21.25 También Sucede
21.30 Noticiero
22.00 Area 12
22.30 Reunión de Prensa
24.00 Noticiero y Cierre



17.15 Carta de Ajuste
17.50 Noticiero
17.40 Largometraje
19.00 Mundo joven
19.30 Chile TV. Animación de Boris Hardy
20.00 Nuevevidio Deportivo: Animación de Máximo Clavería
20.10 Los Caudillos: Actuación de Silvia Pinal
20.45 Ventana Sindical: Programa preparado por la CUT
21.00 Nuevevidio 73
21.30 Los Intocables
22.30 Extra Nuevevidio 73
22.35 La Manivela 73
23.10 Noticiero
23.15 Cierre



9.15 teleclases. Castellano 2º año medio.
14.00 Teletarde, noticias con Gina Zuanic y Julio Pérez.
14.15 Pasado Meridiano, con María Elena Aguirre; Jurídica con Jaime Naquira; 14.45 Soledad, teleserie; María Elena (juvenil); Cocina con Laura Amenábar; Cine para Ud.: Solo los ángeles tienen alas, con Cary Grant y Jean Arthur.
18.00 Plaza Sésamo, programa infantil.
19.00 Inspector ardilla.
19.25 Admisión 74.
19.55 El sapo y la culebra.
20.00 Telenoche, reportaje con Pepe Guixé, María T. Serrano, Luis Vilches, Africa Morales y Willy Duarte.
20.30 Hermanos Coraje, teleserie mexicana.
21.30 Trece Club.
22.00 Teletrece.
22.35 FBI en Acción, serie.
23.30 La Palabra

AL QUE LE VENGA...

Y QUE HACE EL SINDICATO RESPECTIVO QUE LAS MUCHACHAS QUE HACEN STRIP TEASE EN TODAS LAS BOITES LUEGO SON ENTUSIASMAS COPETINERAS QUE DEJAN UN SALDO MUY A FAVOR AL DUEÑO DEL CENTRO NOCTURNO...? FALTA CONTROL SINDICAL...

SANTIAGO, MIÉRCOLES 16 DE
MAYO DE 1973

CUADRO DE "COMBATE NAVAL DE IQUIQUE" ADORNARÁ MUSEO DEL MAR

VALPARAISO. (Por Sara Vial Corresponsal) Mañana jueves se efectuará una significativa ceremonia en el Museo del Mar "Lord Cochrane" de Valparaíso en donde el Alcalde de la ciudad, Sergio Vuskovic, hará solemne colocación del óleo del pintor Cosme de San Martín, "Combate Naval de Iquique". Se trata de una tela de considerables dimensiones, con una hermosa alegoría que representa al Comandante de la Esmeralda avanzando en la cubierta del "Huáscar" con su espada desenvainada y rodeado por el humo de la metralla. A sus espaldas, una figura glada

simboliza la Gloria. El cuadro del pintor Cosme de San Martín, ha sido entregado a la Municipalidad, a la cual pertenece y luego de haber permanecido guardado desde el terremoto de 1906, que destruyó el Museo Municipal de Bellas Artes de esa época. Este cuadro, junto a otros 14, de gran valor, entre los que figuran varios de Pedro Lira y uno atribuido a Monvoisin, estuvieron largos años guardados en las bodegas de un Banco portuario. En todo caso, al conocer su existencia el Alcalde se preocupó de imponerle a su custodia y de su estado de conservación.

visitando a la Biblioteca en compañía de miembros del Comité de Defensa Cultural de Valparaíso y de la Nación. En esos días se hará cargo de la dirección de la Biblioteca Severin el nuevo director Héctor Cifuentes, que ha manifestado muy buena disposición para que estos cuadros sean reintegrados a la Municipalidad para lo cual hubo de oficiarse en procura de decreto presidencial.

De esta forma hemos podido, dijo a La Nación el Alcalde Vuskovic, "destinar este cuadro de especial significación naval, para nuestro Museo del Mar 'Lord Cochrane', en donde se mantiene el recuerdo de los héroes del mar, lugar que ha parecido a este Alcalde y al Comité de Defensa de Valparaíso, el más adecuado. Frente a las terrazas de la 'Casa' se enjuntó la 'ojita' y Monumento a Prat y sus compañeros de combate, lugar desde donde es visible la Casa, en plaza Sotomayor.

Cabe recordar que LA NACIÓN informó, hace unos meses, de la intención del Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval de Valparaíso, Almirante Merino, de gestionar para el Museo del Mar una réplica de la espada de Arturo Prat. En el Museo existe actualmente una réplica de la espada de abordaje del Almirante irlandés Guillermo Brown, donada por la Armada de Argentina, por lo que estimamos que la réplica ofrecida será de un muy particular valor y oportunidad.

La ceremonia de entrega del cuadro de Cosme de San Martín al Museo del Mar, se hará mañana jueves a las 11.30.

LA NACIÓN

Corresponsalia del Diario "La Nación"
Condell 1281

Teléfono 50778



"Prat y la Gloria", proyecto del monumento de Rodin, cuya réplica mantiene expuesta la Municipalidad de Viña del Mar en la Ciudad Jardín. El proyecto fue desestimado en su tiempo, en favor del que actualmente se levanta en plaza Sotomayor de Valparaíso, lugar de realización de todas las ceremonias oficiales.

EXITOSA GIRA REALIZO TALLER DE ACTUACION

VALPARAISO. (Corresponsal) Todo un éxito constituyó la gira realizada recientemente a ciudades y pueblos del interior, por el Taller de Alumnos de la Carrera de Actuación del Departamento de Arte de la Universidad de Chile de Valparaíso.

Esta gira se efectuó gracias a un Convenio susrito por la Municipalidad de Llay Llay, la Gobernación de Quillota, el Liceo de Niñas, con la Carrera de Actuación de la "U" local y el espíritu que anima al

Departamento de Arte para llevar esta forma de expresión escénica a todos los rincones de Valparaíso y Aconcagua. Los alumnos presentaron dos funciones en cada teatro y a sala llena la zona de obra de George Bernard Shaw, "El Soldado de Chocolate".

Además, los mismos alumnos llevaron la obra "Amenciente" de Jorge Díaz, a la Planta Casablanca. La presentación se efectuará el próximo 22 de Mayo y es con motivo de

cumplirse en esa fecha, el segundo aniversario de la intervención en la mencionada Planta.

También la carrera de Soldado de Chocolate, en la ciudad de San Felipe el miércoles 23 del presente y con la misma obra se continuará presentando. A las 19 horas y con entrada rebajada para estudiantes y trabajadores.

PRIMER ENCUENTRO DE ESPECIALISTAS EN TECNOLOGIA DEL LENGUAJE

VALPARAISO. (Por Sara Vial Corresponsal) En agosto próximo se efectuará el Primer Encuentro de Especialistas en Tecnología del Lenguaje del Área Andina que se realizará en nuestro puerto auspiciado por la Vicerrectoría de Comunicaciones de UCV y la Escuela de Idiomas Modernos y Centro de Investigaciones del Desarrollo Andino.

Tomarán parte, según se informó a La Nación, representantes de Universidades sudamericanas, de la Junta de Cartagena y Corporación Andina de Fomento, además de especialistas nacionales e internacionales. Los objetivos,

según se nos dicen, son bien precisos: en cuanto a acumular información acerca de la lengua e investigaciones de algunos problemas de la tecnología del lenguaje en la perspectiva de la coordinación andina, obtención de trabajo sobre los temas discutidos que sean aporte valioso intercambio de experiencias realizadas en tecnología del lenguaje, hacer contacto con las instituciones más importantes dedicadas a la disciplina en el Área Andina y promover un mayor conocimiento de la disciplina de los Centros de cada universidad participante en el encuentro.

CONGRESO REGIONAL DEL PARTIDO SOCIALISTA

VALPARAISO. (Por Sara Vial Corresponsal) En el Instituto Pedagógico de la U. de Chile de esta ciudad se encuentra en desarrollo el Congreso Regional Ordinario del Partido Socialista de nuestra ciudad. En el temario se han incluido materias de la política nacional e internacional, Japs, cordones industriales, organismos comunitarios, etc.

El trabajo en el área social ha sido analizado y se ofreció una conferencia de prensa para referirse a la importancia del torneo.

Se ha expresado que existe el ánimo de impulsar el trabajo militante en forma muy activa en la provincia.

EXPOSICION DE ARTISTAS PLASTICOS DE DRESDE

VALPARAISO. (Sara Vial Corresponsal) Fue inaugurada en el Museo Municipal de Bellas Artes de Valparaíso, una exposición de grabados, dibujos y silografías, e ilustraciones de la Asociación de Artistas Plásticos de Dresde.

La muestra, la intención de reproducir obras de los más destacados artistas plásticos alemanes, contemporáneos y fue traída a Chile por el artista chileno residente en la RDA, Héctor Tobar, la organización la Asociación de Artistas Plásticos de Dresde.

Las obras que se exhiben y que fueron inauguradas con asistencia de las autoridades de Valparaíso y personal de la RDA, acreditados, ante nuestro país, reúnen obras de los siguientes autores:

Max Uhlig, Günther Korbek, Arni Teufel, Geraldine Kettner, Gita Retzner, Jutta Dahne, Rudolf Bergander, Fridum Bondeim, Gerhard Rondzhim, Gerald Stengen, Lea Grunding, Terner Haselbun, Horts Jekush, Héctor Tobar, Helmut Gebhardt, Heinz Detler Moederf.

La exposición permanecerá abierta hasta el domingo 13 de mayo para luego ser enviada de regreso a su país de origen. Podrá ser visitada todos los días (excepto lunes) de 10 a 13 horas y de 15 a 20 horas.

INTENDENCIA DETUVO A 42 PERSONAS EN VALPARAISO Y VIÑA

VALPARAISO. (Sara Vial Corresponsal) La Intendencia de la provincia de Valparaíso cursó en este puerto el pasado viernes 42 detenciones, realizándose algunos allanamientos, bajo la denuncia de infracciones a la Ley de Seguridad Interior del Estado. Fue allí allanada la sede de Patria y Libertad, en el cerro Alegre de esta ciudad, calle Montalegre 417.

Se informó a nuestro diario que en el caso de comprobarse infracciones a la ley de control de armas, la Fiscalía Militar pasa a encargarse de las denuncias.

La siguiente es la lista de las personas detenidas confirmada por la Intendencia.

Renzo Airolo, Fernando Leiva, Bruno Larraín Rojas, Mario Silva, Luis Hernández G., Claudio Fadda, Marcelo Oyarzún, Enrique Carrasco, Jaime Moncada, Claudio Sepúlveda, Oscar Campos, Manuel Sandoval, Antonio Orrego, Renato Olivares, Javier Valenzuela, Alfredo Mora, Cristóbal Maestre, Claudio Melo, Enrique Bejugal, José Macaya, Enrique Herrera, Luis Gamboa, Víctor Toro, Aldolfo Viladísola, Felipe Martínez, José Vázquez, Víctor Riffó, Jorge Ferrari, Sergio Sanfuro, Juan Pablo González, Miguel Lizana, Víctor Grez, Carlos Giménez, Luis Giglio, Lautaro Flores, Leonardo Pons, Conrado Ceballos y Alfredo Céspedes.

Cumplido el trámite que se acostumbra en estos casos, los detenidos fueron posteriormente dejados en libertad.

Entre los detenidos figuran miembros del P.N. y la Democracia Cristiana.

COOPERATIVA DE SERVICIOS Y CONSUMO DE TESORERIAS DE LA REPUBLICA LTDA.

SANTIAGO, 11 de Mayo de 1973

SEÑOR ACCIONISTA

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 32 de los Estatutos, convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día miércoles 20 de Junio de 1973, la que se celebrará en Teatinos N° 28 (edificio de la Tesorería Provincial de Santiago) primer piso, a las 17 horas en primera citación y a las 17.30 horas en segunda citación, llevándose a cabo la reunión en la última hora indicada, con los señores Accionistas que concurren.

TABLA

- 1.- Presentación del Balance, Inventario, y Memoria correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1970 al 30 de Junio de 1971.
- 2.- Distribución de excedentes
- 3.- Elección de cuatro Consejeros en propiedad y uno Suplente,
- 4.- Elección de tres miembros de la Junta de Vigilancia y tres Suplentes.

RODOLFO BADILLA GUERRERO
Presidente del Consejo

SOLICITADA

ENTEL - CHILE A LA OPINION PUBLICA

Ultimamente, por medio de la televisión, la prensa y la radio, se han dado informaciones y hecho declaraciones, publicaciones y comentarios tan falsos, infundados o inexactos en cuanto a la actuación correspondiente a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. (ENTEL-CHILE) en la transmisión por televisión del partido de fútbol jugado entre las selecciones de Chile y Perú en el Estadio Nacional de Santiago, el día 13 de mayo último, que esta Empresa estima su deber informar la verdad a la opinión pública.

ENTEL-CHILE, a través de sus instalaciones de radio y televisión, transmite programas de televisión dentro de Chile o bien desde o hacia el exterior. Dichos programas son generados o difundidos al público por los Canales o Estaciones de televisión que operan en el país. Hecha esta aclaración previa, deseamos precisar la actuación de ENTEL-CHILE en lo tocante al transporte del programa de televisión consistente en el partido de fútbol referido, que en adelante denominaremos "el programa".

1) TRANSPORTE DEL PROGRAMA DESDE CHILE HACIA EL EXTERIOR

A fin de transportar el programa desde el terminal de ENTEL-CHILE (ubicado en el Edificio España, de Huérfanos esquina de Estado, en Santiago) hasta el satélite desde el cual sería captado por Perú, Televisión Nacional de Chile (TVN-CHILE), celebró con ENTEL-CHILE el contrato pertinente con fecha 27 de abril último.

TVN-CHILE adquirió "la exclusividad de los derechos internacionales para transmitir en directo o retransmitir por medio de televisión en el extranjero" el mencionado programa por contrato celebrado con la Asociación Central de Fútbol de Chile con fecha 26 de abril recién pasado, copia del cual llegó oportunamente a ENTEL-CHILE. Por otra parte se hizo de público conocimiento, por medio de los órganos de difusión, que la referida Asociación, junto con celebrar el referido contrato, había desechado un compromiso anterior con Canal 13 al respecto.

La Corporación de Televisión de la Universidad Católica de Chile (Canal 13) solicitó a ENTEL-CHILE, por cartas de 25 y 27 de abril último, el transporte hacia el exterior del mismo programa, sin que ENTEL-CHILE aceptara el contrato correspondiente porque, por las razones antedichas, TVN-CHILE aparecía como único titular de los derechos de transmisión.

Con fecha 11 de mayo último se notificó a ENTEL-CHILE una resolución judicial dictada con fecha 10 del mismo mes por el señor Juez del 4° Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago y recaída en una solicitud de medidas precautorias presentada por la Corporación de Televisión de la Universidad Católica de Chile en el juicio ordinario seguido por dicha Corporación, ante el mismo Tribunal, en contra de la Asociación Central de Fútbol de Chile, en el cual Canal 13 sostiene haber adquirido en forma exclusiva y excluyente los derechos de transmisión directa y/o diferida para Chile y/o al extranjero del programa tantas veces mencionado, en virtud de un contrato celebrado con la Asociación Central de Fútbol de Chile con fecha 25 de abril de 1973.

La resolución judicial notificada a ENTEL-CHILE ordenaba exclusivamente poner en su conocimiento una medida precautoria que recaía sobre la Asociación Central de Fútbol de Chile, sin que se haya de retardar por el Juez medida precautoria al

guna que haya prohibido a ENTEL-CHILE cumplir con el contrato celebrado con TVN-CHILE para el transporte del programa hacia el exterior, que era el único contrato celebrado por ENTEL-CHILE al efecto.

2) TRANSPORTE DEL PROGRAMA EN CHILE

En publicación hecha en los diarios de Santiago "El Mercurio", "La Nación", "La Segunda" y "La Tercera" el día 9 de mayo próximo pasado, la Asociación Central de Fútbol de Chile expresó haber resuelto ceder gratuitamente los derechos nacionales para transmitir por televisión el programa, a todos los canales de televisión chilenos.

ENTEL-CHILE transporta ordinariamente los programas de televisión de TVN-CHILE a través del país, mediante sus sistemas de microondas.

ENTEL-CHILE instaló un enlace de microondas entre el Estadio Nacional y los estudios de Canal 13 y lo puso a disposición de este Canal para el transporte del programa desde el Estadio hasta sus estudios y su posterior difusión al público por dicho Canal dentro del país. El día sábado 12 de mayo último se efectuaron las pruebas de este enlace y se entregó en perfectas condiciones al Ingeniero de Turno de Canal 13, señor Roberto Platz, a las 19 horas.

El Ingeniero Sr. Platz confirmó personalmente al Ingeniero de ENTEL-CHILE Sr. Edmundo Silva que Canal 13 enviaba señal a sus estudios a las 13 horas del domingo 13 de mayo, acordándose entre ambos que un Técnico de ENTEL-CHILE estaría a dicha hora en el Estadio Nacional.

Conforme a lo convenido, a las 13 horas del domingo 13 el Técnico de ENTEL-CHILE, Sr. Jorge Cristóbal, se encontraba en el Estadio, verificando las conexiones y equipos, constatóse una falla a las 14 horas.

Debido a que hubo que revisar los equipos colocados tanto en el Estadio como en el Canal 13 y a que fue necesario verificar que no existía interferencia, sólo a las 15.15 horas pudo hallarse la falla, ubicada en el amplificador de video del equipo receptor situado en el recinto del Canal 13, al cual es necesario decirlo, sólo tenía acceso personal de dicho Canal y personal especialmente acreditado de ENTEL-CHILE.

La falla sólo pudo quedar solucionada a las 16.10 horas, pues como es obvio, no se disponía de los repuestos necesarios en el lugar.

En atención a que el primer tiempo del partido estaba en curso, se consultó al señor Platz si Canal 13 transmitiría, contestando éste negativamente.

En consecuencia, la falla ocurrida en el referido enlace fue un hecho fortuito y desagradado, absolutamente ajeno al conflicto sobre los derechos internacionales de transmisión planteado por Canal 13.

Cualquiera otra interpretación de este hecho, sólo puede perseguir otros objetivos que preferimos no calificar.

SALOMON SUWALSKY W.
GERENTE GENERAL

Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A.